ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1259 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2019

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο και από χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 430/2013 του Συμβουλίου ([2]), επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο και χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό Συνδυασμένης Ονοματολογίας («ΣΟ») ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10) και ex 7307 19 90 (κωδικός TARIC 7307 19 90 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ταϊλάνδης («τα ισχύοντα μέτρα»). Ο δασμός, με βάση την εξάλειψη του επιπέδου του ντάμπινγκ, κυμαινόταν μεταξύ 14,9 % και 57,8 %.

(2) Στις 12 Ιουνίου 2013 ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας Jinan Meide Casting Co., Ltd, υπέβαλε αίτηση στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ζητώντας την ακύρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 430/2013 στο μέτρο που εφαρμόζεται στον ίδιο. Στις 30 Ιουνίου 2016 το Γενικό Δικαστήριο, στην απόφασή του, διαπίστωσε ότι τα δικαιώματα άμυνας της εταιρείας Jinan Meide παραβιάστηκαν και ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό στο μέτρο που επέβαλε δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, που κατασκευάστηκαν από την Jinan Meide.

(3) Μετά την προαναφερθείσα απόφαση, με ανακοίνωση ([3]) της 28ης Οκτωβρίου 2016, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») άνοιξε εκ νέου την έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με τα κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, που κατασκευάστηκαν από τη Jinan Meide.

(4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1146 της Επιτροπής ([4]), της 28ης Ιουνίου 2017, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 39,2 % στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο καταγωγής ΛΔΚ, που κατασκευάστηκαν από την εταιρεία Jinan Meide Casting Co., Ltd.

(5) Στις 25 Νοεμβρίου 2015 η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση, ύστερα από αίτηση της Metpro Limited, σχετικά με ορισμένα είδη κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή περάτωσε αυτή τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση στις 18 Ιουλίου 2016 με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1176 ([5]), μετά την ανάκληση του αιτήματος του αιτούντος.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 129 της 14.5.2013, σ. 1.
([3]) ΕΕ C 398 της 28.10.2016, σ. 57.
([4]) ΕΕ L 166 της 29.6.2017, σ. 23.
([5]) ΕΕ L 193 της 19.7.2016, σ. 115.

(6) Στις 23 Μαΐου 2017 η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση, ύστερα από αίτηση της Hebei Yulong Casting Co., Ltd, σχετικά με ορισμένα είδη κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή περάτωσε αυτή τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση στις 11 Ιανουαρίου 2018 με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/52 ([6]), μετά την ανάκληση του αιτήματος του αιτούντος.

(7) Στις 12 Ιουλίου 2018 το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα εξαρτήματα από χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη (που είναι επίσης γνωστός ως όλκιμος χυτοσίδηρος) δεν ανταποκρίνονται στην έννοια του «ελατού χυτοσιδήρου», όπως ορίζεται στη ΣΟ διάκριση 7307 19 10. Το Δικαστήριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εξαρτήματα που κατασκευάζονται από χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη πρέπει να κατατάσσονται στη ΣΟ διάκριση 7307 19 90 για όλα τα άλλα προϊόντα (όπως και άλλα είδη από άλλο σίδηρο). Στις 14 Φεβρουαρίου 2019 η Επιτροπή δημοσίευσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/262 ([7]) για την τροποποίηση των παραπομπών στους κωδικούς TARIC, προκειμένου να τους ευθυγραμμίσει με τα συμπεράσματα του δικαστηρίου. Επειδή τα μέτρα αντιντάμπινγκ επιβάλλονται σύμφωνα με τον ορισμό του προϊόντος ανεξάρτητα από τη δασμολογική κατάταξη, η τροπολογία αυτή δεν είχε καμία επίπτωση στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος των ισχυόντων μέτρων.

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(8) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([8]) των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης («η αίτηση») σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(9) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 13 Φεβρουαρίου 2018 από την Defence Committee of Tube or Pipe Cast Fittings of Malleable Cast Iron της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο αιτών»). Ο αιτών αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 95 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο και από χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη.

(10) Η αίτηση βασίστηκε στο ότι η λήξη των μέτρων ενδεχομένως να είχε ως αποτέλεσμα τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και την επανάληψη της ζημίας στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(11) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υφίστανται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δημοσίευσε στις 8 Μαΐου 2018 ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας («η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας») ([9]) στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

1.4. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(12) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2017 έως τις 31 Μαρτίου 2018 («περίοδος έρευνας για την επανεξέταση» ή «ΠΕΕ»).

(13) Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («η εξεταζόμενη περίοδος»).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους αιτούντες, τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς και τις αρχές της ΛΔΚ και της Ταϊλάνδης, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους προμηθευτές, τους χρήστες και τους εμπόρους που ενδιαφέρονται σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συνεργαστούν.

(15) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

([6]) ΕΕ L 7 της 12.1.2018, σ. 39.
([7]) ΕΕ L 44 της 15.2.2019, σ. 6.
([8]) ΕΕ C 268 της 12.8.2017, σ. 4.
([9]) ΕΕ C 162 της 8.5.2018, σ. 11.

1.6. **Δειγματοληψία**

(16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(17) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε επιλεγεί προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών.

(18) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος το 2017, για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.

(19) Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι παραγωγοί της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα αντιπροσώπευαν ποσοστό άνω του 70 % του συνολικού εκτιμώμενου όγκου πωλήσεων της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό της ενωσιακής βιομηχανίας.

1.6.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(20) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας. Επτά μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τις απαιτούμενες πληροφορίες.

(21) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος το 2017, για το οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.

(22) Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς εισαγωγείς. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα που επιλέχθηκε. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό των ενωσιακών εισαγωγέων.

1.6.3. *Δειγματοληψία παραγωγών στη ΛΔΚ*

(23) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς στη ΛΔΚ να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(24) Δύο παραγωγοί στη ΛΔΚ έδωσαν τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των συνεργαζόμενων παραγωγών, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.6.4. *Δειγματοληψία των παραγωγών στην Ταϊλάνδη*

(25) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς στην Ταϊλάνδη να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή του Βασιλείου της Ταϊλάνδης στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(26) Ένας παραγωγός από την Ταϊλάνδη αναγγέλθηκε, αλλά δεν απέστειλε απάντηση δειγματοληψίας.

(27) Συνεπώς, δεν υπήρξε συνεργασία των παραγωγών από την Ταϊλάνδη.

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(28) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, στους τρεις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα, στους δύο παραγωγούς στη ΛΔΚ που αναγγέλθηκαν για τη δειγματοληψία και στην κινεζική κυβέρνηση. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια υποβλήθηκαν μόνο από τους τρεις παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα.

(29) Συνεπώς, δεν υπήρξε συνεργασία των παραγωγών από τη ΛΔΚ.

1.8. **Επισκέψεις επαλήθευσης**

(30) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε μαζί με τα συνεργαζόμενα μέρη όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνά της. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

— Berg Montana Fittings, EAD, Βουλγαρία·

— Georg Fischer Fittings GmbH, Αυστρία·

— Odlewnia Zawiercie SA (πρώην Odlewnia Zeliwa SA), Πολωνία.

1.9. **Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ στη ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

(31) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και φαίνεται να καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινήσει την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(32) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλους τους γνωστούς παραγωγούς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα III της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Οι δύο παραγωγοί που έστειλαν δειγματοληπτικά απαντήσεις υπέβαλαν επίσης τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα III.

(33) Προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Καμία απάντηση δεν ελήφθη από την κινεζική κυβέρνηση.

(34) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε επίσης όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(35) Ένας Κινέζος παραγωγός ισχυρίστηκε ότι η μεθοδολογία που σκόπευε να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή ήταν παράνομη και δεν ήταν σύμφωνη με τις υποχρεώσεις της ΕΕ στο πλαίσιο της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ. Ωστόσο, το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό του.

(36) Επιπλέον, ο εν λόγω Κινέζος παραγωγός δήλωσε ότι δεν υπήρχαν στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, και ότι οι τιμές και το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, οφείλονταν στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Οι ισχυρισμοί αυτοί δεν τεκμηριώθηκαν περαιτέρω και το εν λόγω μέρος δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

(37) Δεδομένης της έλλειψης τεκμηρίωσης των ισχυρισμών, δεν εξετάστηκαν ειδικά από την Επιτροπή. Ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή αξιολόγησε κατά πόσον υπήρχαν στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Μια τέτοια αξιολόγηση παρουσιάζεται στα τμήματα 3.2.2.2 έως 3.2.2.9 παρακάτω.

(38) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή κριτήρια αναφοράς.

(39) Στις 20 Ιουνίου 2018 η Επιτροπή δημοσίευσε ένα πρώτο σημείωμα για τον φάκελο («το σημείωμα της 20ήςΙουνίου 2018») ([10]) με το οποίο ζήτησε τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών όσον αφορά τις σχετικές πηγές που μπορεί να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α) στοιχείο ε) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή διαβίβασε έναν κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η ενέργεια και η εργασία που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους Κινέζους παραγωγούς. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή των τιμών χωρίς στρεβλώσεις ή των δεικτών αναφοράς, οι υπηρεσίες της Επιτροπής εντόπισαν τέσσερις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες: Ταϊλάνδη, Τουρκία, Αργεντινή και Βραζιλία. Όσον αφορά τις δύο τελευταίες χώρες, το σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018 αναγνώρισε ότι παρατηρήθηκε έλλειψη επαρκώς διαθέσιμων δημόσιων οικονομικών στοιχείων.

([10]) Αριθ. t18.007227.

(40) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Ωστόσο, παρατηρήσεις ελήφθησαν μόνο από έναν από τους αιτούντες και έναν Κινέζο παραγωγό.

(41) Οι παρατηρήσεις που ελήφθησαν σχετικά με το σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018 εξετάστηκαν σε δεύτερο σημείωμα, της 8ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας («το σημείωμα της 8ης Μαρτίου 2019») ([11]). Καταρτίστηκε ο κατάλογος των συντελεστών παραγωγής και το συμπέρασμα ήταν ότι, σε αυτό το στάδιο, η Ταϊλάνδη ήταν η καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, αλλά δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(42) Το υπό επενεξέταση προϊόν είναι κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο και χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10) και ex 7307 19 90 (κωδικός TARIC 7307 19 90 10), καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης («υπό επανεξέταση προϊόν»).

(43) Οι βασικές πρώτες ύλες είναι απομέταλλα, οπτάνθρακας/ηλεκτρική ενέργεια/φυσικό αέριο, άμμος (για χύτευση) και ψευδάργυρος (για γαλβανισμό). Το πρώτο βήμα της διαδικασίας μεταποίησης είναι η τήξη των απομετάλλων. Στη συνέχεια ακολουθεί η διαδικασία μορφοποίησης και η χύτευση των διαφόρων σχημάτων τα οποία διαχωρίζονται κατόπιν σε ενιαία τεμάχια. Τα προϊόντα πρέπει να διέλθουν από μια χρονοβόρα διαδικασία ανόπτησης για να εξασφαλιστεί ότι είναι αρκούντως ελατά ώστε να χρησιμοποιούνται σε εφαρμογές όπου π.χ. απαιτείται αντίσταση σε κρούση και σε κραδασμούς και αντοχή σε ταχείες μεταβολές της θερμοκρασίας. Στη συνέχεια, τα εξαρτήματα μπορούν να γαλβανιστούν. Ακολουθεί η κοχλιοτόμηση και άλλη κατεργασία.

(44) Τα κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση δύο ή περισσότερων αγωγών ή σωληνώσεων, για τη σύνδεση σωληνώσεων με συσκευή, για την αλλαγή της κατεύθυνσης ροής ρευστών, ή για το κλείσιμο σωληνώσεων. Τα κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων χρησιμοποιούνται κυρίως στα συστήματα φυσικού αερίου, ύδρευσης και θέρμανσης κατοικιών και μη οικιστικών κτιρίων. Χρησιμοποιούνται επίσης στα συστήματα σωληνώσεων των διυλιστηρίων πετρελαίου. Τα εξαρτήματα αυτά είναι διαθέσιμα σε πολλές μορφές, συχνότερες από τις οποίες είναι γωνίες 90 μοιρών, σύνδεσμοι ταυ, συνδετήρες ζεύξης, διασταυρώσεις και ενώσεις. Παράγονται σε μαύρη (μη γαλβανισμένη) και σε γαλβανισμένη μορφή.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(45) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, αυτή η έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό επανεξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ταϊλάνδης·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

(46) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΔΚ

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις για τη ΛΔΚ**

(47) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη των ισχυόντων μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ.

(48) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 29, κανένας Κινέζος παραγωγός δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι Κινέζοι παραγωγοί δεν υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, συμπεριλαμβανομένων τυχόν στοιχείων σχετικά με τις τιμές και το κόστος εξαγωγής, τις εγχώριες τιμές και το κόστος, την παραγωγική ικανότητα, την παραγωγή, τις επενδύσεις κ. λπ. Ομοίως, η κινεζική κυβέρνηση και οι Κινέζοι παραγωγοί δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις για τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου του «εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της ΛΔΚ για τους σκοπούς ερευνών εμπορικής άμυνας» («η έκθεση») ([12]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

([11]) Αριθ. t19.001077.
([12]) http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

(49) Η Επιτροπή κοινοποίησε στις κινεζικές αρχές και στους δύο Κινέζους παραγωγούς ότι θα εφαρμόσει το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και τους έδωσε την ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

(50) Σε αυτή τη βάση, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ που παρατίθενται παρακάτω βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση, στις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, στις στατιστικές που συλλέχθηκαν βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού («βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6») και σε άλλες δημόσιες πηγές που προσδιορίζονται, κατά περίπτωση, κατωτέρω (αιτιολογικές σκέψεις 115 και 127).

3.2. **Ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης**

(51) Για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, τα στατιστικά στοιχεία από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 δείχνουν ότι έγινε εισαγωγή 7 666 τόνων κοχλιωτών εξαρτημάτων στην Ένωση από τη ΛΔΚ που αντιπροσωπεύει το 21 % της συνολικής κατανάλωσης στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι πραγματικές εισαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν αντιπροσωπευτικές και, κατά συνέπεια, εξέτασε κατά πόσον το ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.2.1. *Κανονική αξία*

(52) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «*η κανονική αξία βασίζεται, καταρχήν, στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής*».

(53) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*Σε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς*» και «*περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*».

(54) Όπως εξηγείται περαιτέρω παρακάτω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και τους κινέζους παραγωγούς, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.2. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

3.2.2.1. Εισαγωγή

(55) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «*σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των ακόλουθων στοιχείων:*

— *η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,*

— *η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,*

— *οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,*

— *η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,*

— *οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,*

— *η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος*».

(56) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α), λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, τον μη εξαντλητικό κατάλογο στοιχείων της προηγούμενης διάταξης. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη ο δυνητικός αντίκτυπος ενός ή περισσότερων από τα στοιχεία αυτά στις τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Πράγματι, δεδομένου ότι ο εν λόγω κατάλογος είναι μη σωρευτικός, δεν χρειάζεται να υποβάλλονται όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, οι ίδιες πραγματικές περιστάσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσοτέρων στοιχείων του καταλόγου. Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία.

(57) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει προβλέπει ότι «*όταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα*».

(58) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή βασίζεται στην έκθεση που αποδεικνύει την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως γη, ενέργεια, κεφάλαιο, πρώτες ύλες και εργασία), καθώς και σε ειδικούς τομείς (όπως ο χάλυβας και οι χημικές ουσίες) που είναι καίριας σημασίας για την παρούσα έρευνα. Η έκθεση συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας.

(59) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση, η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές, ιδίως όσον αφορά την κινεζική νομοθεσία, τα επίσημα δημοσιευμένα έγγραφα πολιτικής της Κίνας, τις εκθέσεις που δημοσιεύθηκαν από διεθνείς οργανισμούς, και τις μελέτες και τα άρθρα από γνωστούς επιστήμονες που αναφέρονται ειδικά στην έκθεση. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(60) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 33, ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι Κινέζοι παραγωγοί υπέβαλαν παρατηρήσεις ή προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που υποστηρίζουν ή αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης, και τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή την καταλληλότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.

3.2.2.2. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ: γενικό οικονομικό πλαίσιο

(61) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας στηρίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η έννοια αυτή κατοχυρώνεται στο κινεζικό σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της ΛΔΚ. Η βασική αρχή είναι η «*σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, ήτοι η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους*». Η κρατική οικονομία θεωρείται η «*κινητήρια δύναμη της εθνικής οικονομίας*» και το κράτος έχει την εντολή «*να εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξή της*» ([13]). Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας όχι μόνο επιτρέπει σημαντικές κυβερνητικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά επιβάλλει ρητά παρεμβάσεις αυτού του είδους. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις κεντρικές νομοθετικές πράξεις. Το κινεζικό ιδιοκτησιακό δίκαιο αποτελεί ένα εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας είναι αποδεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία ([14]).

(62) Επιπλέον, σύμφωνα με την κινεζική νομοθεσία, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας (ΚΚΚ). Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), διαμορφώνοντας ένα εποικοδόμημα στο οποίο οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αλληλένδετοι. Μετά από τροποποίηση του κινεζικού Συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο πρωταρχικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε στο κείμενο του άρθρου 1 του Συντάγματος. Μετά την προϋπάρχουσα πρώτη φράση της διάταξης: «*Το σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας*» προστέθηκε μια νέα δεύτερη φράση που αναφέρει: «*[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας*» ([15]) Το γεγονός αυτό αντανακλά τον έλεγχο του ΚΚΚ στο οικονομικό σύστημα της ΛΔΚ. Ο έλεγχος αυτός είναι εγγενής στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνει την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν ευρύ μακροοικονομικό έλεγχο εντός των ορίων του οποίου αλληλεπιδρούν οι ελεύθερες δυνάμεις της αγοράς.

([13]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 6-7.
([14]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 10.
([15]) http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=311950&lib=law.

(63) Το κινεζικό κράτος εφαρμόζει μια παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων που συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που έχει θέσει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζει τις ισχύουσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά ([16]). Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και διάφορες πτυχές του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.

(64) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω προγραμμάτων καλύπτει ένα περιεκτικό και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Τα προγράμματα σε επαρχιακό επίπεδο είναι λεπτομερή ενώ τα εθνικά προγράμματα θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα προγράμματα καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων/τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων θα πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα περιλαμβάνουν σαφείς στόχους παραγωγής. Σύμφωνα με τα προγράμματα, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ. λπ.). Οι οικονομικοί φορείς, ιδιωτικοί και κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες σύμφωνα με τις πραγματικότητες που επιβάλλει το σύστημα προγραμματισμού. Όχι μόνο λόγω της δεσμευτικής φύσης των προγραμμάτων, αλλά και επειδή οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των προγραμμάτων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, αναγκάζοντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα προγράμματα (βλέπε επίσης τμήμα 3.2.2.5 κατωτέρω) ([17]).

(65) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχούν οι εμπορικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Οι συγκεκριμένες τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να συμβαδίζουν με τους στόχους της κυβέρνησης για τη βιομηχανική πολιτική αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου (βλέπε επίσης τμήμα 3.2.2.8 κατωτέρω) ([18]). Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Παρά το γεγονός ότι δεν διαδραματίζουν εξίσου σημαντικό ρόλο με τον τραπεζικό τομέα, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συστήνονται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένος στη μεγιστοποίηση της αποτελεσματικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά προς την κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ ([19]).

(66) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη πολιτικών στόχων πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, υπονομεύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις αρχές που βασίζονται στην αγορά στην περιοχή. Η ισχύουσα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις θα πρέπει να διεξάγονται προκειμένου να διευκολύνεται η επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των συγκεκριμένων στόχων παραμένει απροσδιόριστη, αφήνοντας έτσι ευρύ περιθώριο εκτίμησης στους φορείς λήψης αποφάσεων ([20]). Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και το μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων καθώς και τα διάφορα κίνητρα, περιορισμοί και απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε βασικούς τομείς ή η ενίσχυση της εγχώριας βιομηχανίας ([21]).

(67) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα που προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Τέτοιες σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στον ελεύθερο ανταγωνισμό των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη διαστρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([22]).

3.2.2.3. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής.

(68) Στη ΛΔΚ, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιαστικό μέρος της οικονομίας.

([16]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 20-21.
([17]) Έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 41, 73-74.
([18]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 120-121.
([19]) Έκθεση — κεφάλαιο 6. σ. 122 -135.
([20]) Έκθεση — κεφάλαιο 7, σ. 167-168.
([21]) Έκθεση — κεφάλαιο 8, σ. 169-170, 200-201.
([22]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 15-16, Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 50, σ. 84, Έκθεση — κεφάλαιο 5, σ. 108-9.

(69) Όσον αφορά την κρατική ιδιοκτησία, η κινεζική κυβέρνηση εξακολουθεί να έχει σημαντικό βαθμό ιδιοκτησίας στον τομέα του χάλυβα. Ορισμένοι από τους μεγάλους παραγωγούς ανήκουν στο κράτος, ορισμένοι από τους οποίους μνημονεύονται ειδικά στο «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της βιομηχανίας χάλυβα για την περίοδο 2016-2020» ([23]) ως παραδείγματα των επιτευγμάτων της 12ης πενταετούς περιόδου προγραμματισμού (όπως οι εταιρείες Baosteel, Anshan Iron and Steel, Wuhan Iron and Steel κ.λπ.). Ενώ η ονομαστική κατανομή μεταξύ του αριθμού των κρατικών επιχειρήσεων («ΚΕ») και των ιδιωτικών εταιρειών εκτιμάται ότι είναι σχεδόν ισόρροπη, από τους πέντε Κινέζους παραγωγούς χάλυβα που κατατάσσονται στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα παγκοσμίως, οι τέσσερις είναι ΚΕ ([24]). Ταυτόχρονα, ενώ οι κορυφαίοι δέκα παραγωγοί αποτελούσαν μόνο το 36 % της συνολικής παραγωγής του κλάδου το 2016, η κινεζική κυβέρνηση επιδιώκει να συγκεντρώσει ποσοστό από 60 % έως 70 % της παραγωγής σιδήρου και χάλυβα σε περίπου δέκα επιχειρήσεις μεγάλης κλίμακας έως το 2025 ([25]). Μια συγκέντρωση αυτού του είδους μπορεί να συνεπάγεται αναγκαστικές συγχωνεύσεις κερδοφόρων ιδιωτικών εταιρειών με υποτονικές κρατικές επιχειρήσεις ([26]).

(70) Όσον αφορά τον έλεγχο από το κράτος, η κυβέρνηση και το ΚΚΚ διατηρούν δομές που εξασφαλίζουν τη συνεχή επιρροή τους στις επιχειρήσεις. Το κράτος (και, από πολλές απόψεις, και το ΚΚΚ) όχι μόνο διατυπώνει ενεργά και επιβλέπει την εφαρμογή των γενικών οικονομικών πολιτικών από μεμονωμένες επιχειρήσεις, αλλά επίσης διεκδικεί τα δικαιώματά του να συμμετέχει στη διαδικασία λήψης των επιχειρησιακών αποφάσεων που λαμβάνουν. Τα στοιχεία που υποδηλώνουν την ύπαρξη κρατικού ελέγχου επί των επιχειρήσεων στον τομέα του χάλυβα και του σιδήρου αναπτύσσονται περαιτέρω στο παρακάτω τμήμα 3.2.2.4, ιδίως στην αιτιολογική σκέψη 75.

(71) Όσον αφορά την εποπτεία της πολιτικής και την καθοδήγηση από το κράτος στον τομέα, η ύπαρξη αυτής της εποπτείας και της καθοδήγησης καταδεικνύεται, αφενός, από τους στενούς δεσμούς μεταξύ των επιχειρήσεων στον τομέα του σιδήρου και του χάλυβα και του ΚΚΚ, που είναι παρόν και διεκδικεί το δικαίωμα λήψης αποφάσεων στις εν λόγω επιχειρήσεις (βλέπε ιδίως τις αιτιολογικές σκέψεις 74 — 75) και, αφετέρου, από τα δημόσια έγγραφα προγραμματισμού του τομέα, καθώς και τα πρόσθετα εργαλεία και οδηγίες της κυβερνητικής πολιτικής που εφαρμόζονται στον τομέα (βλέπε ιδίως τις αιτιολογικές σκέψεις 79 — 83). Με το υψηλό επίπεδο κρατικού ελέγχου και παρέμβασης στον τομέα του χάλυβα και του σιδήρου, όπως περιγράφεται κατωτέρω, ακόμη και οι ιδιωτικοί παραγωγοί εξαρτημάτων σωληνώσεων απαγορεύεται να λειτουργούν υπό συνθήκες της αγοράς.

(72) Ο έλεγχος, η πολιτική εποπτεία και η καθοδήγηση του τομέα από τις κινεζικές αρχές προκύπτει από τους στόχους της ηγετικής ένωσης του κλάδου, της Κινεζικής Ένωσης Σιδήρου και Χάλυβα («CISA»). Σύμφωνα με το άρθρο 3 του καταστατικού της CISA, η ένωση *εξυπηρετεί επιχειρήσεις, εξυπηρετεί τον κλάδο και υπηρετεί την κυβέρνηση* […] *και καταβάλλει προσπάθειες για να αποτελέσει τη γέφυρα μεταξύ της κυβέρνησης και των εμπλεκόμενων επιχειρήσεων*. Επιπλέον, το άρθρο 24 προβλέπει ότι η CISA *εκτελεί κάθε άλλο καθήκον που της ανατίθεται από την κυβέρνηση και τη σχετική διοίκηση*, ενώ το άρθρο 26 ορίζει ότι η CISA *τηρεί δεόντως τη γραμμή, τις κατευθυντήριες γραμμές, τις πολιτικές και την πολιτική διακυβέρνηση του κόμματος* ([27]).

(73) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αγορά για τα χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων στη ΛΔΚ εξυπηρετούνταν σημαντικά από επιχειρήσεις που υπόκεινται σε έλεγχο ή πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση από την κινεζική κυβέρνηση.

3.2.2.4. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος.

(74) Το κινεζικό κράτος είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος μέσω της παρουσίας του κράτους στις επιχειρήσεις. Ενώ το δικαίωμα διορισμού και απομάκρυνσης των βασικών διευθυντικών στελεχών των κρατικών επιχειρήσεων από τις αρμόδιες κρατικές αρχές, όπως προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας ([28]), οι πυρήνες του ΚΚΚ σε κρατικές και ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν ένα ακόμη κανάλι μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, πρέπει να συστήνεται μια οργάνωση ΚΚΚ σε κάθε εταιρεία (με τουλάχιστον

([23]) Το πλήρες κείμενο του προγράμματος διατίθεται στον δικτυακό τόπο του υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών: http://www.miit.gov.cn/n1146295/n1652858/n1652930/n3757016/c5353943/content.html.

([24]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 358: 51 % ιδιωτικές και 49 % κρατικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγή και 44 % κρατικές επιχειρήσεις και 56 % ιδιωτικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα.

([25]) https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e.

([26]) Όπως συνέβη με τη συγχώνευση μεταξύ της ιδιωτικής εταιρείας Rizhao και της κρατικής επιχείρησης Shandong Iron and Steel το 2009. Βλέπε Beijing steel report (Έκθεση χάλυβα του Πεκίνου), σ. 58.

([27]) Βλέπε http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/DispatchAction.do?efFormEname=ECTM40&key=VzQMM1oxUTACY1BnAGdWN1A0AmJSNlNgVWdUZwVhADIAEw9ADBcCMgobUhUFElIw (ημερομηνία πρόσβασης: 27 Μαρτίου 2019.

([28]) Έκθεση — κεφάλαιο 5, σ. 100-1.

τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στον καταστατικό χάρτη του ΚΚΚ ([29])) και η εταιρεία πρέπει να παρέχει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά. Ωστόσο, τουλάχιστον το 2016, το ΚΚΚ ενίσχυσε τα αιτήματά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικής απόφασης στις επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Επίσης, αναφέρεται ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες να θέσουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθήσουν την πειθαρχία του κόμματος ([30]). Το 2017 αναφέρθηκε ότι κομματικοί πυρήνες υπήρχαν στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών, με ολοένα και μεγαλύτερη πίεση στις οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο στις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους ([31]). Οι κανόνες αυτοί έχουν γενική εφαρμογή σε όλη την κινεζική οικονομία, συμπεριλαμβανομένου του τομέα σιδήρου και χάλυβα. Ως εκ τούτου, διαπιστώνεται ότι οι εν λόγω κανόνες ισχύουν και για τους παραγωγούς χυτών εξαρτημάτων και τους προμηθευτές των εισροών τους.

(75) Ειδικότερα στον τομέα του σιδήρου και του χάλυβα, υπάρχουν στενοί δεσμοί μεταξύ των διαδικασιών λήψης αποφάσεων των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα και του κράτους, ιδίως του ΚΚΚ. Στην πρόσφατη έρευνα κατά των επιδοτήσεων ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κίνας ([32]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τρεις από τις τέσσερις ομάδες παραγωγών-εξαγωγέων που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ήταν κρατικές επιχειρήσεις. Και στις τρεις ομάδες, οι πρόεδροι του διοικητικού συμβουλίου ή ο πρόεδρος ενεργούσαν επίσης ως γραμματείς της κομματικής επιτροπής της οργάνωσης του ΚΚΚ του ομίλου. Ομοίως, όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν, μπορεί να αποδειχθεί ότι υπάρχουν στο πλαίσιο των Κινέζων παραγωγών οι δομές του κόμματος που αλληλεπικαλύπτονται σε προσωπική βάση με τους φορείς διαχείρισης. Ενδεικτικά, ο αντιπρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της εταιρείας Jinan Meide Casting Co. Ltd. εκτελούσε ταυτόχρονα χρέη γραμματέα της επιτροπής του κόμματος στην εταιρεία τουλάχιστον μεταξύ 2013 και 2016 ([33]).

(76) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές (βλέπε επίσης τμήμα 3.2.2.8 κατωτέρω), καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά ([34]).

(77) Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις του τομέα σιδήρου και χάλυβα, καθώς και στον χρηματοπιστωτικό τομέα, επιτρέπει στην κινεζική κυβέρνηση να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

3.2.2.5. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς.

(78) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα προγραμματισμού που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους θα πρέπει να εστιάσει η κεντρική και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά προγράμματα υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς, οι στόχοι που καθορίζονται από τα μέσα σχεδιασμού είναι δεσμευτικοί και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται ως στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, και όχι την κατανομή σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([35]).

(79) Η βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα θεωρείται θεμελιώδης βιομηχανία από την κινεζική κυβέρνηση ([36]). Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται στον χάλυβα, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο, όπως το «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Το συγκεκριμένο πρόγραμμα αναφέρει ότι ο κλάδος παραγωγής

([29]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 26.
([30]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 31-2.
([31]) Βλέπε https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU.
([32]) Βλέπε αιτιολογική σκέψη 64 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ΕΕ [2017] L 146/17.
([33]) http://www.jihuachina.com/index.php/home/zx/detail/id/453/gid/501/eid/3035 (ημερομηνία πρόσβασης 27 Μαρτίου 2019) και http://www.meide-casting.com/news/428.html (ημερομηνία πρόσβασης 27 Μαρτίου 2019).
([34]) Έκθεση — Κεφάλαια 6 και 12.
([35]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.
([36]) Έκθεση, Μέρος ΙΙΙ, κεφάλαιο 14, σ. 346 επ.

χάλυβα είναι «σημαντικός, θεμελιώδης κλάδος της κινεζικής οικονομίας, εθνικός ακρογωνιαίος λίθος» ([37]). Τα κύρια καθήκοντα και οι στόχοι που καθορίζονται στο παρόν πρόγραμμα καλύπτουν όλες τις πτυχές της ανάπτυξης του κλάδου ([38]), συμπεριλαμβανομένων των ειδικών στόχων που συνδέονται με τα απομέταλλα χάλυβα ([39]). Η ύπαρξη βιομηχανικών πολιτικών όσον αφορά τα απομέταλλα χάλυβα προκύπτουν επίσης από πρόσθετα κυβερνητικά έγγραφα, όπως οι στόχοι που τέθηκαν από το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας της Πληροφορίας (MIIT) για τη σταδιακή αύξηση της χρήσης απομετάλλων χάλυβα ([40]).

(80) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη ([41]) προβλέπει τη στήριξη επιχειρήσεων που παράγουν είδη χάλυβα υψηλού επιπέδου ([42]). Επικεντρώνεται επίσης στην επίτευξη της ποιότητας, της ανθεκτικότητας και της αξιοπιστίας του προϊόντος, υποστηρίζοντας τις εταιρείες που χρησιμοποιούν τεχνολογίες σχετικές με την καθαρή παραγωγή χάλυβα, την έλαση ακρίβειας και τη βελτίωση της ποιότητας ([43]).

(81) Ο κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013) ([44]) (στο εξής ο «Κατάλογος») περιλαμβάνει τον κλάδο του σιδήρου και χάλυβα ως προωθούμενους κλάδους. Συγκεκριμένα, ο κατάλογος ενθαρρύνει την «*ανάπτυξη και εφαρμογή τεχνολογιών για προϊόντα χάλυβα υψηλότερων επιδόσεων, υψηλής ποιότητας και αναβάθμισης, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των φύλλων αυτοκινήτων υψηλής αντοχής τουλάχιστον 600 MPa, χάλυβα αγωγών υψηλών επιδόσεων για τη μεταφορά πετρελαίου και αερίου, πλακών μεγάλης αντοχής και πάχους για σκάφη, χάλυβα ναυτικής μηχανικής, πλάκες μέτριου πάχους τουλάχιστον 420 MPa για κτίρια, γέφυρες και άλλες κατασκευές, χάλυβα για σιδηροδρομικές γραμμές μεγάλης ταχύτητας και βαρέων οχημάτων, χάλυβα πυριτίου χαμηλής απώλειας σιδήρου και υψηλής μαγνητικής επαγωγής, χάλυβα ανθεκτικού στη διάβρωση και τη φθορά, κράματος ανοξείδωτου χάλυβα εξοικονόμησης πόρων (σύγχρονος φερριτικός ανοξείδωτος χάλυβας, διφασικός ανοξείδωτος χάλυβας και αζωτούχος ανοξείδωτος χάλυβας), ειδικών ράβδων και ράβδων όλκησης από χάλυβα για βασικά εξαρτήματα υψηλών επιδόσεων (γρανάζια υψηλών επιδόσεων, μπουλόνια 12,9 ή άνω βαθμών, ελατήρια υψηλής αντοχής και τριβείς μεγάλης διάρκειας ζωής) και ειδικών υλικών υψηλής ποιότητας από σφυρήλατο χάλυβα (χάλυβας εργαλείων και εκμαγείων, ανοξείδωτος χάλυβας και χάλυβας για μηχανήματα, μεταξύ άλλων)*». Η δυνατότητα εφαρμογής του καταλόγου επιβεβαιώθηκε από την πρόσφατη έρευνα κατά των επιδοτήσεων ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κίνας ([45]).

(82) Επιπλέον, τα τελευταία χρόνια, η ΛΔΚ διατήρησε ορισμένους εξαγωγικούς περιορισμούς στις εισροές που είναι απαραίτητοι για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος, ακόμη και αν τελικά καταργήθηκαν ορισμένοι από αυτούς κατόπιν μιας απόφασης του ΠΟΕ ([46]). Ειδικότερα, η ΛΔΚ διατήρησε εξαγωγικούς δασμούς για τα απομέταλλα (scrap) χάλυβα και τον ψευδάργυρο, καθώς και για το σιδηρομαγγάνιο ([47]). Αυτό ήταν σύμφωνο με τις πολιτικές για την ενίσχυση των εγχώριων βιομηχανιών που έχουν τεθεί σε εφαρμογή και οι οποίες καθορίζονται στο 13ο πενταετές πρόγραμμα για τα μη σιδηρούχα μέταλλα, το οποίο απαιτεί αυστηρό έλεγχο των νέων εγκαταστάσεων τήξης ψευδαργύρου και τεχνολογική μεταρρύθμιση της παρωχημένης παραγωγικής ικανότητας ψευδαργύρου ([48]). Ομοίως, το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τους ορυκτούς πόρους προβλέπει τον κρατικό έλεγχο της ικανότητας εξόρυξης ψευδαργύρου και ζητά τη συγκέντρωση των πόρων προς τις βασικές επιχειρήσεις σε επιλεγμένες γεωγραφικές περιοχές ([49]).

(83) Η κινεζική κυβέρνηση καθοδηγεί περαιτέρω την ανάπτυξη του τομέα σιδήρου και χάλυβα σύμφωνα με ένα ευρύ φάσμα εργαλείων πολιτικής και οδηγιών που αφορούν, μεταξύ άλλων: τη σύνθεση και την αναδιάρθρωση των αγορών, τις πρώτες ύλες, τις επενδύσεις, τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας, το φάσμα προϊόντων, τη μετεγκατάσταση, την αναβάθμιση κ.λπ. Χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, η κινεζική κυβέρνηση κατευθύνει και ελέγχει ουσιαστικά κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα ([50]). Το τρέχον πρόβλημα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας αποτελεί αναμφισβήτητα την πιο σαφή απεικόνιση των επιπτώσεων των πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης και των στρεβλώσεων που προκύπτουν από αυτήν.

([37]) Introduction to The Plan for Adjusting and Upgrading the Steel Industry (Εισαγωγή στο Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας).
([38]) Έκθεση, κεφάλαιο 14, σ. 347.
([39]) Βλέπε για παράδειγμα το μέρος IV/6 του προγράμματος προσαρμογής και αναβάθμισης της βιομηχανίας χάλυβα.
([40]) Βλέπε http://www.qhdb.com.cn/Newspaper/Show.aspx?id=196215 (ημερομηνία πρόσβασης: 29 Μαρτίου 2019.
([41]) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2016-2020), http://en.ndrc.gov.cn/newsrelease/201612/P020161207645765233498.pdf.
([42]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 349.
([43]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 352.
([44]) Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών (έκδοση του 2011) (τροποποίηση 2013), που εκδόθηκε με την υπ' αριθ. 9 απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 27 Μαρτίου 2011 και τροποποιήθηκε σύμφωνα με την απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων για την τροποποίηση των σχετικών ρητρών του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών (έκδοση του 2011), που εκδόθηκε με την απόφαση αριθ. 21 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 16 Φεβρουαρίου 2013.
([45]) Βλέπε αιτιολογική σκέψη 56 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ΕΕ [2017] L 146/17.
([46]) DS395 — Κίνα — Μέτρα σχετικά με την εξαγωγή διαφόρων πρώτων υλών (βλέπε έκθεση, κεφάλαιο 12, σ. 299).
([47]) Βλέπε έκθεση, κεφάλαιο 14 (σ. 365), κεφάλαιο 12 (σ. 303).
([48]) Βλέπε έκθεση, κεφάλαιο 8 (σ. 178), κεφάλαιο 12 (σ. 278).
([49]) Βλέπε έκθεση — κεφάλαιο 12 (σ. 270, 272-3).
([50]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 375-376.

(84) Ως εκ τούτου, διαπιστώνεται ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει δημόσιες πολιτικές που επηρεάζουν τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς όσον αφορά την παραγωγή εξαρτημάτων σωληνώσεων και τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους.

3.2.2.6. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο

(85) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στο φάκελο, το κινεζικό σύστημα πτώχευσης φαίνεται ανεπαρκές ως προς την επίτευξη των κύριων στόχων που έχει ορίσει, όπως τον δίκαιο διακανονισμό των απαιτήσεων και των οφειλών και τη διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Τούτο φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το πτωχευτικό δίκαιο στην Κίνα βασίζεται επίσημα σε παρόμοιες αρχές όπως τα αντίστοιχα δίκαια σε άλλες χώρες, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματική ανεπαρκή επιβολή της εν λόγω νομοθεσίας. Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από ορισμένες ελλείψεις, οι οποίες λειτουργούν αποτρεπτικά ως προς την κήρυξη πτώχευσης. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, ασκώντας συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας ([51]).

(86) Επιπλέον, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαιτέρως εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία της γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στην ΛΔΚ ([52]). Όλες οι εκτάσεις ανήκουν στο κινεζικό κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας). Η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, παραδείγματος χάρη με την εισαγωγή διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις δεν τηρούνται τακτικά, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή με χαμηλότερα επιτόκια απ' αυτά της αγοράς ([53]). Επιπλέον, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων κατά την κατανομή της γης ([54]).

(87) Ως εκ τούτου, το πτωχευτικό και το ιδιοκτησιακό δίκαιο στην Κίνα δεν φαίνεται να λειτουργούν σωστά, με αποτέλεσμα να προκαλούνται στρεβλώσεις κατά τη διάσωση των αφερέγγυων εταιρειών και σε σχέση με την παροχή και την απόκτηση γης στη ΛΔΚ. Οι νόμοι αυτοί εφαρμόζονται επίσης στον τομέα σιδήρου και χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών-εξαγωγέων του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(88) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε διακριτική μεταχείριση ή ανεπαρκής επιβολή της νομοθεσίας περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησίας στον τομέα του σιδήρου και του χάλυβα, μεταξύ άλλων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.

3.2.2.7. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις

(89) Ένα σύστημα μισθών βάσει της αγοράς δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως στη ΛΔΚ, καθώς παρακωλύονται τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για οργάνωση και συλλογικές διαπραγματεύσεις. Η ΛΔΚ δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), ιδίως αυτές που αφορούν το δικαίωμα του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις ([55]). Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λειτουργεί μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές, και η συμμετοχή της στη συλλογική διαπραγμάτευση και την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει στοιχειώδης ([56]). Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα εγγραφής των νοικοκυριών, γεγονός που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα κοινωνικής ασφάλισης και λοιπών παροχών προς τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής. Κάτι τέτοιο έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση εγγραφής τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης εγγραφής τόπου διαμονής ([57]). Τα συγκεκριμένα πορίσματα οδηγούν στη στρέβλωση του μισθολογικού κόστους στη ΛΔΚ.

(90) Ο τομέας σιδήρου και χάλυβα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος, υπόκειται επίσης στο κινεζικό σύστημα εργατικής νομοθεσίας που περιγράφεται. Συνεπώς, ο κλάδος των εξαρτημάτων σωληνώσεων επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ).

([51]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 138-149.
([52]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 216.
([53]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 213-215.
([54]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 209-211.
([55]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 332-337.
([56]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 336.
([57]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 337-341.

(91) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το μισθολογικό κόστος ήταν στρεβλωμένο στον τομέα του σιδήρου και του χάλυβα, μεταξύ άλλων και όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν.

3.2.2.8. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος

(92) Η πρόσβαση σε κεφάλαια για τους επιχειρηματικούς φορείς στη ΛΔΚ υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.

(93) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας ([58]), οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης στη χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια άλλα από την οικονομική βιωσιμότητα ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) ([59]), και, όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, οι τράπεζες εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κυβέρνηση. Με τον τρόπο αυτό, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύσσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους ([60]). Το γεγονός αυτό επιδεινώνεται από τους πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([61]).

(94) Παρά το γεγονός ότι αναγνωρίζεται ότι ενδέχεται να υπάρχουν διάφορες νομικές πράξεις που αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα σχετικά στοιχεία δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διάφορων νομικών πράξεων ([62]). Οι διαπιστώσεις που έγιναν στο πλαίσιο προηγούμενων ερευνών εμπορικής άμυνας κατέληξαν επίσης στο ίδιο συμπέρασμα ([63]).

(95) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του γεγονότος ότι η αξιολόγηση του κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης. Οι εκτιμήσεις υποδηλώνουν σαφώς ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας αντιστοιχούν συστηματικά σε χαμηλότερες διεθνείς αξιολογήσεις ([64]).

(96) Το γεγονός αυτό επιδεινώνεται από τους πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([65]). Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τον μεροληπτικό δανεισμό στις κρατικές επιχειρήσεις, τις μεγάλες ιδιωτικές επιχειρήσεις με καλές διασυνδέσεις και τις εταιρείες σε βασικούς βιομηχανικούς τομείς, γεγονός που συνεπάγεται ότι η διαθεσιμότητα και το κόστος του κεφαλαίου δεν είναι ίσα για όλους τους φορείς στην αγορά.

(97) Δεύτερον, η διατήρηση του κόστους δανεισμού σε χαμηλά επίπεδα ήταν τεχνητή, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Το γεγονός αυτό έχει οδηγήσει στην υπερβολική χρήση των επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμη χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Τούτο αποδεικνύεται από την πρόσφατη αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.

(98) Τρίτον, παρά το γεγονός ότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην προκύπτουν από τις ελεύθερες δυνάμεις της αγοράς, αλλά επηρεάζονται από κυβερνητικές στρεβλώσεις. Πράγματι, το μερίδιο του δανεισμού με ή κάτω από το επιτόκιο αναφοράς εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει το 45 % του συνόλου του δανεισμού, και η προσφυγή σε στοχευμένη πίστωση φαίνεται να έχει ενισχυθεί, δεδομένου ότι το συγκεκριμένο ποσοστό έχει αυξηθεί σημαντικά από το 2015, παρά την επιδείνωση των οικονομικών συνθηκών. Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια καταλήγουν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση του κεφαλαίου.

([58]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 114-117.
([59]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 119.
([60]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 120.
([61]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.
([62]) Έκθεση, *ibid.*
([63]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 362-3, που περιλαμβάνει τις έρευνες εμπορικής άμυνας της ΕΕ (όσον αφορά ορισμένα πλατέα προϊόντα θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και σχετικά με ορισμένα προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας), καθώς και τις έρευνες εμπορικής άμυνας που διεξάγουν οι αρχές της Αυστραλίας, του Καναδά, της Ινδίας ή των ΗΠΑ.
([64]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 127, ιδίως όσον αφορά την εκτίμηση του ΔΝΤ.
([65]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.

(99) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στη ΛΔΚ υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμένονταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Συνεπώς, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία κατά τα τελευταία έτη. Αντιμετωπίζοντας μια κατάσταση ολοένα και μεγαλύτερου χρέους σε κίνδυνο, η κινεζική κυβέρνηση επέλεξε να αποφύγει τις αθετήσεις υποχρεώσεων. Ως εκ τούτου, τα ζητήματα των επισφαλών απαιτήσεων αντιμετωπίστηκαν με τη μετακύλιση του χρέους, δημιουργώντας έτσι τις λεγόμενες εταιρείες «ζόμπι», ή με τη μεταβίβαση της κυριότητας του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να αντιμετωπιστεί απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμηθούν οι αιτίες του.

(100) Ουσιαστικά, παρά τα πρόσφατα βήματα που έχουν γίνει για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στη ΛΔΚ επηρεάζεται από σημαντικά συστημικά ζητήματα και στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές.

(101) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί εξαρτημάτων σωληνώσεων είχαν πρόσβαση σε χρηματοδότηση που χορηγήθηκε από ιδρύματα τα οποία υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή, διαφορετικά, δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.

3.2.2.9. Η συστημική φύση των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

(102) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην έκθεση δεν περιορίζονται μόνο στον τομέα του χάλυβα και του σιδήρου γενικά. Αντιθέτως, από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω στα τμήματα 3.2.2.1-3.2.2.5, καθώς και στο μέρος Α της έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω στα τμήματα 3.2.2.6-3.2.2.8 και στο μέρος Β της έκθεσης.

(103) Για την παραγωγή εξαρτημάτων σωληνώσεων, απαιτείται ένα ευρύ φάσμα εισροών. Όταν οι παραγωγοί εξαρτημάτων σωληνώσεων αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως. Παραδείγματος χάρη, οι προμηθευτές εισροών χρησιμοποιούν εργασία που υπόκειται στις στρεβλώσεις. Δύνανται να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα/στην κατανομή κεφαλαίου. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα προγραμματισμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(104) Ως εκ τούτου, όχι μόνο δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές πώλησης των εξαρτημάτων σωληνώσεων, αλλά αλλοιώνεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Α και Β της έκθεσης. Πράγματι, οι κυβερνητικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ συνδυάζοντας ένα φάσμα συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή στην εισροή και ούτω καθεξής.

3.2.2.10. Συμπέρασμα

(105) Η ανάλυση που παρουσιάζεται στα τμήματα 3.2.2.2. έως 3.2.2.9, η οποία περιλαμβάνει την εξέταση όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παρέμβαση της ΛΔΚ στην οικονομία της γενικότερα, καθώς και στον τομέα του σιδήρου και του χάλυβα ειδικότερα (συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων σωληνώσεων), έδειξε ότι οι τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν το αποτέλεσμα των ελεύθερων δυνάμεων της αγοράς, διότι πλήττονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Σε αυτή τη βάση και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και τους κινέζους παραγωγούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.

(106) Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει μη στρεβλωμένες τιμές ή δείκτες αναφοράς, ήτοι στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι κανένας Κινέζος παραγωγός δεν συνεργάστηκε στην έρευνα και ότι δεν προβλήθηκε καμιά αξίωση ότι το εγχώριο κόστος ήταν μη στρεβλωμένο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

3.2.3. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

(107) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια:

— Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([66]),

— Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([67]),

— Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων δεδομένων στην οικεία χώρα·

— Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(108) Όπως εξηγείται στο σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι είχε εντοπίσει τέσσερις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες: Αργεντινή, Βραζιλία, Ταϊλάνδη και Τουρκία, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και να προτείνουν άλλες χώρες.

(109) Όσον αφορά την αντιπροσωπευτική χώρα, ύστερα από το σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τον Κινέζο παραγωγό Jinan Meide Casting Co., Ltd. («παρατηρήσεις της 18ης Ιουλίου 2018»). Ο παραγωγός εξέφρασε διαφωνία με την πρόθεση της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει τη μεθοδολογία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και υπέβαλε παρατηρήσεις που εξετάζονται στις παραπάνω αιτιολογικές σκέψεις 35 και 36.

3.2.3.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ

(110) Όσον αφορά το επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης, η Επιτροπή επισημαίνει ότι τόσο η Ταϊλάνδη, όσο και η Βραζιλία και η Τουρκία βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο εισοδήματος «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος», σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα. Ως εκ τούτου, η Ταϊλάνδη, η Τουρκία και η Βραζιλία είναι εξίσου κατάλληλες ως αντιπροσωπευτικές χώρες στο πλαίσιο αυτό. Αντιθέτως, η Αργεντινή έχει χαρακτηριστεί ως χώρα υψηλού εισοδήματος και, ως εκ τούτου, δεν εξετάστηκε περαιτέρω στην ανάλυση.

(111) Στις παρατηρήσεις της, η εταιρεία Jinan Meide Casting Co., Ltd. υποστήριξε την Ταϊλάνδη ως αντιπροσωπευτική χώρα έναντι της Τουρκίας, λόγω της γεωγραφικής, πολιτιστικής και οικονομικής εγγύτητας της Ταϊλάνδης και της ΛΔΚ. Περαιτέρω επιχειρήματα αφορούσαν την Τουρκία και το υψηλότερο επίπεδο ανάπτυξής της σε σύγκριση με την Ταϊλάνδη και τη ΛΔΚ, δεδομένου ότι η Τουρκία είναι υποψήφια χώρα για να προσχωρήσει στην ΕΕ και ότι έχει τελωνειακή ένωση με την ΕΕ.

(112) Όσον αφορά το γεγονός ότι η Τουρκία είναι υποψήφια χώρα για ένταξη στην ΕΕ, ή ότι βρίσκεται σε τελωνειακή ένωση με την ΕΕ, η Επιτροπή επισημαίνει επίσης ότι τα στοιχεία αυτά δεν είναι συναφή με την αξιολόγηση της καταλληλότητας μιας χώρας ως αντιπροσωπευτικής χώρας. Η εταιρεία Jinan Meide δεν παρείχε κανένα επιχείρημα ούτε αποδεικτικά στοιχεία ως προς τον τρόπο με τον οποίο τα στοιχεία αυτά θα μπορούσαν να ακυρώσουν τη συγκεκριμένη χώρα η οποία θεωρείται πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα. Στο πλαίσιο αυτό, η Ταϊλάνδη και η Τουρκία είναι εξίσου κατάλληλες. Επίσης, η πολιτιστική και γεωγραφική εγγύτητα δεν επηρεάζει την καταλληλότητα μιας χώρας. Η αξιολόγηση της καταλληλότητας βασίζεται σε οικονομικά και όχι πολιτιστικά ή γεωγραφικά κριτήρια. Κατά συνέπεια, απορρίφθηκαν οι εν λόγω ισχυρισμοί.

3.2.3.3. Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στην αντιπροσωπευτική χώρα και διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων δεδομένων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(113) Όπως επισημαίνεται στο σημείωμα της 20ής Ιουνίου, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει δημόσια οικονομικά στοιχεία όσον αφορά τη Βραζιλία. Ύστερα από περαιτέρω ανάλυση, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι εν λόγω πληροφορίες δεν ήταν διαθέσιμες όπως είχε αρχικά διευκρινιστεί. Επίσης, κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε εναλλακτικές πηγές στις οποίες θα μπορούσαν να βρεθούν τα εν λόγω στοιχεία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι μόνο η Ταϊλάνδη και η Τουρκία πρέπει να εξεταστούν περαιτέρω στην ανάλυσή της.

(114) Όπως αναφέρεται στο σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018, η Επιτροπή διαπίστωσε διαθέσιμες στο κοινό οικονομικές καταστάσεις για τους ακόλουθους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος σε πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες:

— Siam Fittings Co. Ltd. («Siam»), Ταϊλάνδη

— Bis Pipe Fitting Industry Co., Ltd. («BIS»), Ταϊλάνδη, και

— Trakya Döküm, Τουρκία.

([66]) Διαθέσιμα τραπεζικά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([67]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

(115) Μετά το σημείωμα της 20ήςΙουνίου 2018, τα αποτελέσματα του 2017 και των τριών εταιρειών δημοσιοποιήθηκαν στη βάση δεδομένων «Orbis» ([68]). Η κερδοφορία της Siam ήταν αρνητική το 2017. Ως εκ τούτου, για την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις άλλες δύο εταιρείες, την BIS στην Ταϊλάνδη και την Trakya Döküm στην Τουρκία.

(116) Η BIS παράγει σχεδόν αποκλειστικά το υπό επανεξέταση προϊόν. Σύμφωνα με τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, τα προϊόντα της καλύπτουν μόνο τα χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων που παράγονται σύμφωνα με τα αμερικανικά, βρετανικά και γερμανικά (DIN) πρότυπα.

(117) Η Trakya Döküm είναι μεγάλος όμιλος που παράγει πολλά άλλα προϊόντα. Σύμφωνα με τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, η εταιρεία Trakya Döküm κατασκευάζει προϊόντα για τους ακόλουθους κλάδους: αυτοκίνητα, λευκά είδη, υδραυλικά, ηλεκτρικά, μηχανήματα, σιδηροδρόμους, εξαρτήματα & κατασκευές (περιλαμβάνονται εξαρτήματα σωληνώσεων και σφιγκτήρες ζεύξης από ελατό χυτοσίδηρο) και άλλα προϊόντα όπως προϊόντα σταθεροποίησης, σφιγκτήρες και χειροτροχοί. Το υπό επανεξέταση προϊόν αποτελεί ένα μικρό μόνο μέρος της παραγωγής της.

(118) Επομένως, ενώ η BIS παράγει σχεδόν αποκλειστικά το υπό επανεξέταση προϊόν, το εν λόγω προϊόν αποτελεί μόνο μία υποκατηγορία των οκτώ κατηγοριών προϊόντων της Trakya Dükum. Ως εκ τούτου, λόγω του μεγαλύτερου μεριδίου του υπό επανεξέταση προϊόντος στον συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας, η Επιτροπή θεώρησε τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες για την BIS καταλληλότερες από ό, τι για την Trakya Döküm. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι στην περίπτωση της BIS τα στοιχεία για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και για το κέρδος συνδέονται πιο άμεσα με το υπό επανεξέταση προϊόν, ενώ τα στοιχεία της Trakya ήταν λιγότερο ακριβή.

(119) Όσον αφορά τις πληροφορίες σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής και για τις δύο χώρες, την Τουρκία και την Ταϊλάνδη, η Επιτροπή έκρινε ότι διατίθενται σε επαρκώς λεπτομερές επίπεδο. Η Επιτροπή ανέλυσε το μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών στην Ταϊλάνδη και την Τουρκία για τον κύριο παράγοντα παραγωγής, τα απομέταλλα χάλυβα. Για την Ταϊλάνδη, μόνο το 4 % όλων των εισαγωγών ήταν καταγωγής ΛΔΚ. Όσον αφορά την Τουρκία, το μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών δεν μπόρεσε να καθοριστεί, επειδή πάνω από το 50 % των εισαγωγών απομετάλλων χάλυβα αναφέρθηκε ως εισαγωγές στις τουρκικές ελεύθερες εμπορικές ζώνες, χωρίς να αναφέρεται η καταγωγή. Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι δεν είναι διαθέσιμη η καταγωγή των περισσότερων εισαγωγών, στην Τουρκία, του βασικού συντελεστή παραγωγής και, ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατόν να αποκλειστούν οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ, η Ταϊλάνδη θεωρήθηκε καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.3.4. Συμπέρασμα

(120) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ο στόχος είναι να εντοπιστούν, σε μια πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα, όλοι ή οι κατά το δυνατόν περισσότεροι από τους αντίστοιχους συντελεστές παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις που χρησιμοποιούνται από τους Κινέζους παραγωγούς και από τα ποσά χωρίς στρεβλώσεις για τα γενικά κατασκευαστικά έξοδα, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη.

(121) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Ταϊλάνδη πληρούσε όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Ειδικότερα, η Ταϊλάνδη παρουσιάζει σημαντική παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος και διαθέτει πλήρες σύνολο στοιχείων για όλους τους συντελεστές παραγωγής, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη.

(122) Δεδομένου ότι έχει διαπιστωθεί ότι η Ταϊλάνδη αποτελεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην προκειμένη περίπτωση, δεν χρειάζεται να αναλυθεί περαιτέρω το επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας στην Ταϊλάνδη.

3.2.4. *Γενικά έξοδα κατασκευής, γενικά και διοικητικά έξοδα και έξοδα πωλήσεων και κέρδη*

(123) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη».

(124) Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη της ταϊλανδικής επιχείρησης BIS, όπως αναφέρεται στα στοιχεία του λογαριασμού κερδών και ζημιών της BIS για το 2017.

(125) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το θέμα αυτό εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας των 10 ημερών.

([68]) www.bvdinfo.com.

(126) Τα γενικά κατασκευαστικά έξοδα δεν προσδιορίζονται χωριστά στα διαθέσιμα στοιχεία του λογαριασμού κερδών και ζημιών της BIS. Για τον λόγο αυτό η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν καταλληλότερο να χρησιμοποιηθούν τα συγκεκριμένα γι' αυτή τη διαδικασία έξοδα, με βάση τις επαληθευμένες πληροφορίες του ενωσιακού παραγωγού που συμμετείχε στη δειγματοληψία, όπως προσδιορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 135 παρακάτω.

3.2.5. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους*

(127) Στο σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε την Global Trade Atlas («GTA») για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των συντελεστών παραγωγής. Επιπλέον, στο σημείωμα της 8ης Μαρτίου 2019 διευκρίνισε ότι θα χρησιμοποιούσε την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ταϊλάνδης/την Τράπεζα της Ταϊλάνδης για τους μισθούς στον κατασκευαστικό τομέα, και την αρχή ηλεκτρικής ενέργειας της Ταϊλάνδης για το κόστος της ενέργειας.

3.2.6. *Συντελεστές παραγωγής*

(128) Όπως αναφέρεται ήδη στην αιτιολογική σκέψη 39 και στο σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018, η Επιτροπή επιδίωξε να καταρτίσει έναν αρχικό κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και των πηγών που προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν για όλους τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τον συνεργαζόμενο παραγωγό.

(129) Ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς, η Επιτροπή βασίστηκε στον αιτούντα προκειμένου να προσδιορίσει τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χυτών εξαρτημάτων.

(130) Όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής, η εταιρεία Jinan Meide Casting Co., Ltd. δήλωσε ότι τα προϊόντα από τα οποία θα προέκυπτε μια υποκατάστατη τιμή για τις εισροές που χρησιμοποιούν οι κινέζοι παραγωγοί θα πρέπει να είναι εκείνα με 8ψήφιο τελωνειακό κωδικό, και θα πρέπει να προσαρμοστούν εάν ο κωδικός καλύπτει άλλα προϊόντα.

(131) Στην έναρξη της διαδικασίας το επίπεδο των ψηφίων, όπως αναφέρεται επίσης στο σημείωμα της 20ής Ιουνίου 2018, ήταν 6ψήφιο δεδομένου ότι ακολούθησε την τυποποιημένη διεθνή ονοματολογία των προϊόντων του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων που αναφέρεται ως «Εναρμονισμένο Σύστημα» ή ΕΣ. Ωστόσο, μόλις εντοπιζόταν μια κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, η Επιτροπή χρησιμοποιούσε το πιο λεπτομερές επίπεδο ψηφίων που διέθετε για την εν λόγω χώρα, ώστε να είναι όσο το δυνατόν ακριβέστερη στην αποτίμηση των διαφόρων εισροών κόστους για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Ως εκ τούτου, όπως φαίνεται στον πίνακα 1 κατωτέρω, η Επιτροπή χρησιμοποίησε έως και 11ψήφιους κωδικούς για την Ταϊλάνδη, ανάλογα με τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες σε κάθε περίπτωση.

(132) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με συγκεκριμένους συντελεστές παραγωγής όπως ορίζεται στο τμήμα 2 του σημειώματος της 20ής Ιουνίου 2018.

(133) Δεδομένου ότι κανένας Κινέζος παραγωγός δεν υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή βασίστηκε στα στοιχεία σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής που διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα, όπως περιγράφεται κατωτέρω.

(134) Με βάση τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, οι οποίες επιβεβαιώνονται κατά τη διάρκεια των επαληθεύσεων και συμβαδίζουν με τα αποδεικτικά στοιχεία που λαμβάνονται στο πλαίσιο της έρευνας που επέβαλε τα μέτρα (αιτιολογική σκέψη 1), υπάρχουν δύο κύριες, διαφορετικές διαδικασίες παραγωγής που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή εξαρτημάτων σωληνώσεων. Η κύρια διαφορά μεταξύ των διαδικασιών αφορά το αρχικό στάδιο τήξης της πρώτης ύλης. Σε μία από τις διαδικασίες, η ενέργεια που χρησιμοποιείται για τη θέρμανση των πρώτων υλών παράγεται από την καύση οπτάνθρακα σε ορθοκάμινο (cupola). Στην άλλη διαδικασία, η θερμότητα για την τήξη των πρώτων υλών παράγεται με ηλεκτρική ενέργεια μέσω ηλεκτρικού τόξου. Κατά συνέπεια, σε αυτό το πρώτο στάδιο παραγωγής, η Επιτροπή παρατήρησε διαφορές σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής των δύο αυτών παραγωγικών διαδικασιών. Οι διαφορές αυτές είναι κυρίως το επίπεδο της κατανάλωσης οπτάνθρακα και το επίπεδο κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας.

(135) Με βάση τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή από την αρχική έρευνα και τη διαδικασία δειγματοληψίας της παρούσας έρευνας, ο μεγαλύτερος παραγωγός χυτών εξαρτημάτων στη ΛΔΚ χρησιμοποιεί την ορθοκάμινο τύπου «cupola» και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει συντελεστές παραγωγής, δείκτες κατανάλωσης και κατασκευαστικά έξοδα ειδικά για τη διαδικασία αυτή, βάσει των πληροφοριών που διέθεσε στην Επιτροπή ο ενωσιακός παραγωγός που χρησιμοποιεί ορθοκαμίνους τύπου «cupola».

(136) Λαμβάνοντας υπόψη όλες τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και η σχετική δασμολογική κλάση σύμφωνα με την ονοματολογία της Ταϊλάνδης, κατά περίπτωση:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός δασμολογίου σύμφωνα με την ονοματολογία της Ταϊλάνδης	Περιγραφή του δασμολογικού κωδικού σύμφωνα με την ονοματολογία της Ταϊλάνδης	Τιμή εισαγωγής μονάδας
Πρώτες ύλες			
Απομέταλλα χάλυβα	7204 41 00 090	Άλλα (υπάγονται στον κωδικό ΕΣ 7204 41 απομέταλλα και απομέταλλα σιδήρου που δεν κατονομάζονται και δεν περιλαμβάνονται αλλού· Αποτορνεύματα, βοστρυχωτά αποκόμματα, αποκόμματα, υπολείμματα αλέσματος, πριονίσματα, ρινίσματα και απομέταλλα από την αποτύπωση ή το κόψιμο σε σχήματα, έστω και σε δέματα	0,31
Ψευδάργυρος	7901 11	Ψευδάργυρος αμιγής που περιέχει κατά βάρος 99,99 % ή περισσότερο ψευδάργυρο, σε ακατέργαστη μορφή	2,72
Σιδηροπυρίτιο	7202 21 00 000	Σιδηροπυρίτιο, που περιέχει περισσότερο από 55 % (Wt.) πυρίτιο	1,22
Σιδηρομαγγάνιο	7202 11 00 000	Σιδηρομαγγάνιο, που περιέχει περισσότερο από 2 % (Wt.) άνθρακα	1,13
Άμμος	2505 10 00 000	Άμμος πυριτική και άμμος χαλαζιακή	0,09
Μπεντονίτης	2508 10 00 000	Μπεντονίτης	0,21
Εργασία			
Εκτέλεση συμβάσεων με αυτεπιστασία, μισθοί στον κατασκευαστικό τομέα	[Δεν εφαρμόζεται]		2,15
Ενέργεια			
Ηλεκτρική ενέργεια	[Δεν εφαρμόζεται] (1)		0,07
Οπτάνθρακας	2704 00 10 000	Οπτάνθρακας (κοκ) και ημιοπτάνθρακας από λιθάνθρακα	0,65
Φυσικό αέριο	[Δεν εφαρμόζεται] (2)		222,19

(1) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ανέφερε τον κωδικό ΕΣ 2716 00. Ωστόσο, οι πληροφορίες αυτές δεν είναι σημαντικές κατά τον καθορισμό των αξιών βάσει των στατιστικών που αναφέρονται ρητά στην ηλεκτρική ενέργεια.

(2) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ανέφερε τον κωδικό ΕΣ 2711 11. Ωστόσο, οι πληροφορίες αυτές δεν είναι σημαντικές κατά τον καθορισμό των αξιών βάσει των στατιστικών που αναφέρονται ρητά στο φυσικό αέριο.

3.2.6.1. Υλικά

(137) Όσον αφορά τα απομέταλλα χάλυβα, ο κωδικός ΕΣ 7204 10 αναφέρθηκε από τους δύο Κινέζους παραγωγούς που υπέβαλαν πλήρεις απαντήσεις στο παράρτημα III της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Στον πίνακα παρουσιάζεται ο 11ψήφιος κωδικός ειδικά για την Ταϊλάνδη, τον οποίο, ελλείψει περαιτέρω πληροφοριών από τους Κινέζους παραγωγούς και παρατηρήσεων από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον σκοπό της κατασκευής της κανονικής αξίας.

(138) Όσον αφορά τον ψευδάργυρο, αυτός ο συντελεστής παραγωγής αναφέρθηκε από έναν από τους παραγωγούς της Ένωσης και από έναν από τους Κινέζους παραγωγούς, αλλά με διαφορετικούς κωδικούς. Ενώ ο ενωσιακός παραγωγός ανέφερε τον κωδικό 7901 11 00 «Ψευδάργυρος σε ακατέργαστη μορφή, αμιγής, που περιέχει κατά βάρος 99,99 % ή περισσότερο ψευδάργυρο», ο κινέζος παραγωγός πρότεινε να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός 2608 00 που είναι «Μεταλλεύματα ψευδαργύρου και τα εμπλουτισμένα απ' αυτά». Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός για το μετάλλευμα ψευδαργύρου και αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τον κωδικό ΕΣ όπως παρουσιάζεται στον πίνακα, όπως προτάθηκε από τον παραγωγό της Ένωσης.

(139) Όσον αφορά το σιδηροπυρίτιο, οι αιτούντες ανέφεραν «Σιδηροκράματα» χωρίς να αναφέρουν κάποιο κωδικό. Ο Κινέζος παραγωγός, καθώς και δύο παραγωγοί της Ένωσης πρότειναν τον κωδικό 7202 21 00. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον 11ψήφιο κωδικό που παρουσιάζεται στον πίνακα και αφορά ειδικά την Ταϊλάνδη.

(140) Όσον αφορά το σιδηρομαγγάνιο, οι αιτούντες ανέφεραν «Σιδηροκράματα» χωρίς να αναφέρουν κάποιο κωδικό. Ένας Κινέζος παραγωγός πρότεινε τον κωδικό ΕΣ 7202 30 που αντιπροσωπεύει το σιδηροπυριτιομαγγάνιο. Ο 11ψήφιος κωδικός για την Ταϊλάνδη που χρησιμοποιήθηκε από την Επιτροπή διαπιστώθηκε ότι περιγράφει καλύτερα τον συντελεστή παραγωγής που χρησιμοποιείται από τους παραγωγούς εξαρτημάτων σωληνώσεων.

(141) Όσον αφορά την άμμο, υπήρχε διαφορά μεταξύ του κωδικού που πρότεινε ένας Κινέζος παραγωγός και των κωδικών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας. Ο Κινέζος παραγωγός που αναφέρεται σε «ρητινούχο άμμο» πρότεινε τον κωδικό 3824 10 00 που αντιστοιχεί σε «Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου», αλλά ο κωδικός δεν συμφωνεί με την περιγραφή του συντελεστή παραγωγής που προτείνεται από έναν ενωσιακό παραγωγό. Ο ενωσιακός παραγωγός δεν παρείχε κωδικό. Με βάση την περιγραφή της διαδικασίας παραγωγής, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον 11ψήφιο κωδικό που αναφέρεται στον πίνακα. Ο εν λόγω κωδικός ακολουθεί το υπόμνημα του υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ της 21ης Οκτωβρίου 2016 ([69]) («το υπόμνημα»), το οποίο υποβλήθηκε επίσης στην Επιτροπή από έναν από τους Κινέζους παραγωγούς.

(142) Όσον αφορά τον μπεντονίτη, ο 11ψήφιος κωδικός που αναφέρεται στον πίνακα και χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό αναφέρει το ίδιο υλικό με τον γενικότερο 8ψήφριο κωδικό που προτείνει ένας από τους παραγωγούς της Ένωσης. Το υπόμνημα θέτει τον ίδιο 11ψήφιο κωδικό. Αντιπροσωπεύει τον «μπεντονίτη». Κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν πρότεινε δασμολογικό κωδικό για τον μπεντονίτη.

(143) Για όλα τα υλικά, ελλείψει οποιασδήποτε πληροφορίας σχετικά με την αγορά της Ταϊλάνδης, η Επιτροπή βασίστηκε στις τιμές εισαγωγής. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών ανά μονάδα των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ, καθώς και των ακόλουθων χωρών χωρίς οικονομία της αγοράς. Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Καζαχστάν, Βόρεια Κορέα, Τουρκμενιστάν και Ουζμπεκιστάν.

(144) Η Επιτροπή αποφάσισε να αποκλείσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 105 ότι στην παρούσα περίπτωση δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β). Με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και ελλείψει οποιασδήποτε αντίκρουσης από τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέασαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των χωρών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη143, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες παρέμειναν αντιπροσωπευτικές και κυμάνθηκαν από 94 % έως 100 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών στην Ταϊλάνδη.

(145) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των υλικών, όπως παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου του Κινέζου παραγωγού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση, η Επιτροπή πρόσθεσε το κόστος εσωτερικών μεταφορών.

3.2.6.2. Εργασία

(146) Όσον αφορά το κόστος εργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία της έρευνας εργατικού δυναμικού της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας, του υπουργείου Ψηφιακής Οικονομίας και Κοινωνίας ([70]). Ειδικότερα, η Επιτροπή υπολόγισε το κόστος με βάση τον μέσο όρο του μηνιαίου μισθού συν τις πρόσθετες παροχές που έλαβε το σύνολο των υπαλλήλων στον κατασκευαστικό τομέα. Η πιο πρόσφατη περίοδος για την οποία υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία ήταν το 1ο τρίμηνο του 2017, το τρίμηνο αμέσως πριν από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.2.6.3. Οπτάνθρακας

(147) Όσον αφορά τον οπτάνθρακα, ο εν λόγω συντελεστής παραγωγής αναφέρθηκε από έναν από τους παραγωγούς της Ένωσης, σε επίπεδο 6 ψηφίων, και είναι «Οπτάνθρακας (κοκ) και ημιοπτάνθρακας από γαιάνθρακα, λιγνίτη ή τύρφη, έστω και συσσωματωμένος· άνθρακας αποστακτικού κέρατος». Όσον αφορά αυτόν τον συντελεστή παραγωγής, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στο γεγονός ότι ο εν λόγω οπτάνθρακας χρησιμοποιείται ως πηγή ενέργειας και όχι ως «σκόνη άνθρακα» ή «γαιάνθρακας όπτησης», που μπορεί να αποτελέσει πρώτη ύλη. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον 11ψήφιο κωδικό ειδικά για την Ταϊλάνδη, που αντιπροσωπεύει τον «οπτάνθρακα και ημιοπτάνθρακα από γαιάνθρακα». Ο κωδικός αυτός ήταν πιο ειδικός από εκείνον που αναφέρθηκε από έναν παραγωγό της Ένωσης και παρέπεμπε πιο συγκεκριμένα στον οπτάνθρακα που χρησιμοποιείται ως πηγή ενέργειας.

([69]) Υπουργείο Εμπορίου των ΗΠΑ, Διοίκηση Διεθνούς Εμπορίου, A-570-032, 21 Οκτωβρίου 2016.
([70]) https://data.go.th/DatasetDetail.aspx?id=d986842c-b30a-4ed3-b329-9e248a7d5096&AspxAutoDetectCookieSupport=1.

3.2.6.4. Ηλεκτρική ενέργεια

(148) Όσον αφορά το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας, η Επιτροπή εφάρμοσε τη μέση τιμή πώλησης ενέργειας για τους άμεσους πελάτες, όπως αναφέρεται στην ετήσια έκθεση του 2017 της αρχής ηλεκτρικής ενέργειας της Ταϊλάνδης ([71]).

3.2.6.5. Φυσικό αέριο

(149) Όσον αφορά το φυσικό αέριο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε επίσης τα στοιχεία που δημοσιεύθηκαν στην ετήσια έκθεση της αρχής ηλεκτρικής ενέργειας της Ταϊλάνδης για το 2017, η οποία αναφέρεται στη μέση τιμή του φυσικού αερίου 239 Bath/εκατ. BTU του 2017 ([72]). Η BTU (British Thermal Unit) που χρησιμοποιείται στην Ταϊλάνδη έχει μετατραπεί σε 1 000 m^3 που χρησιμοποιούνται από τον παραγωγό της Ένωσης, χρησιμοποιώντας το ισοδύναμο μέτρο των 1 000 m^3 = 35 915 εκατ. BTU ([73]).

3.2.6.6. Υπολογισμός κανονικής αξίας

(150) Προκειμένου να καθορίσει την κατασκευασμένη κανονική αξία, η Επιτροπή ακολούθησε τα ακόλουθα δύο στάδια.

(151) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα ίδια υλικά, εργασία και ενέργεια, καθώς και τον αντίστοιχο δείκτη κατανάλωσης με τον μεγαλύτερο παραγωγό της Ένωσης. Πολλαπλασίασε τους συντελεστές χρήσης με το μη στρεβλωμένο κόστος ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα που είναι η Ταϊλάνδη και πρόσθεσε το εγχώριο κόστος μεταφοράς.

(152) Δεύτερον, για το κόστος κατασκευής που προσδιορίζεται παραπάνω, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος από την ταϊλανδέζικη εταιρεία BIS και τα γενικά έξοδα κατασκευής του μεγαλύτερου παραγωγού της Ένωσης.

(153) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Λόγω της παντελούς έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς, η κανονική αξία καθορίστηκε σε εθνική βάση και όχι για κάθε εξαγωγέα και παραγωγό ξεχωριστά.

3.2.7. *Τιμή εξαγωγής*

(154) Ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF της Eurostat προσαρμοσμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου.

3.2.8. *Σύγκριση*

(155) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Η κανονική αξία προσαρμόστηκε προς τα άνω κατά 8 % για τις μη επιστρεπτέες δαπάνες ΦΠΑ. Με βάση τις πληροφορίες του αιτούντος, έγινε προσαρμογή προς τα κάτω μεταξύ του 4 και του 7 % της τιμής εξαγωγής για τις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορικές και ασφαλιστικές εταιρείες.

3.2.9. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(156) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 και το άρθρο 2 παράγραφος 12 του βασικού κανονισμού.

(157) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή διαπίστωσε περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμών, το οποίο ανερχόταν σε ποσοστό περίπου 26 %.

(158) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3. **Πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ**

(159) Όπως διαπιστώθηκε ανωτέρω, οι εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από τη ΛΔΚ διαπιστώθηκε ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Για λόγους πληρότητας, η Επιτροπή διερεύνησε επίσης την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ, η τιμολογιακή πρακτική των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ σε σχέση με άλλες αγορές και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

([71]) https://www.egat.co.th/en/images/annual-report/2017/egat-annual-eng-2017.pdf, page 131.
([72]) https://www.egat.co.th/en/images/annual-report/2017/egat-annual-eng-2017.pdf, page 18.
([73]) https://www.energir.com/en/major-industries/conversion-factors/.

(160) Ως συνέπεια της μη συνεργασίας των παραγωγών από τη ΛΔΚ, η εξέταση αυτή βασίστηκε στα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή, δηλαδή, στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση και στις πληροφορίες από άλλες ανεξάρτητες διαθέσιμες πηγές, όπως οι επίσημες στατιστικές για τις εισαγωγές και οι πληροφορίες που ελήφθησαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας.

3.3.1. *Παραγωγική και πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ*

(161) Σύμφωνα με τις πληροφορίες της αίτησης ([74]), η ακριβής παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ είναι άγνωστη. Η αγορά είναι κατακερματισμένη σε πολλούς μικρούς παραγωγούς και σε μερικούς μεγάλους παραγωγούς. Βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα, η Επιτροπή καθόρισε συνδυασμένη παραγωγική ικανότητα για 6 από τους 30 γνωστούς παραγωγούς ύψους τουλάχιστον 310 000 τόνων.

(162) Οι δύο παραγωγοί που υπέβαλαν απάντηση για τη δειγματοληψία αναφέρουν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της τάξης του 10 % περίπου. Υποθέτοντας ότι υπάρχει το ίδιο ποσοστό πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας για τους άλλους παραγωγούς, αποκτάμε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 31 000 τόνων. Ακόμη και με τη συντηρητική αυτή προσέγγιση, η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αντιπροσωπεύει πάνω από το 80 % της κατανάλωσης της Ένωσης.

3.3.2. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

(163) Προκειμένου να προβεί σε εκτίμηση της πιθανής εξέλιξης των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς όσον αφορά τις τιμές.

(164) Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή επαλήθευσε τις πληροφορίες που περιέχονται στην Global Trade Atlas ([75]), στον κωδικό ΕΣ 7307 19 που αντιστοιχεί σε εξαρτήματα σωληνώσεων, χυτά, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού ([76]), από σίδηρο ή χάλυβα. Μόνο ο κωδικός επιπέδου 6 ψηφίων είναι διαθέσιμος και ο κωδικός φαίνεται να περιλαμβάνει προϊόντα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο της παρούσας επανεξέτασης, όπως τα εξαρτήματα από όλκιμο χυτοσίδηρο, τις αυλακωτές συνδέσεις κ.λπ.

(165) Για την ανάλυση, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις απαντήσεις της δειγματοληψίας που παρασχέθηκαν από τους 2 Κινέζους παραγωγούς και διαπίστωσε ότι οι τιμές στην αγορά της ΕΕ είναι πιο ελκυστικές απ' ό, τι σε ορισμένες εξαγωγικές αγορές και στην εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η αγορά της Ένωσης θα καταστεί ακόμη πιο ελκυστική, με πιθανότητα επαναπροσανατολισμού ορισμένων ποσοτήτων που επί του παρόντος πωλούνται σε άλλες αγορές. Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην Ένωση είναι πιθανόν να αυξηθούν σημαντικά και σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

3.3.3. *Συμπέρασμα*

(166) Η έρευνα έδειξε ότι οι κινεζικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Με βάση τα στοιχεία που εξετάστηκαν στα τμήματα 3.3.1 και 3.3.2, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι είναι πολύ πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί να εξαγάγουν σημαντικές ποσότητες εξαρτημάτων σωληνώσεων στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, εάν λήξει η ισχύς των μέτρων. Η Επιτροπή εξέτασε, επίσης, κατά πόσον υπήρχε μεγάλη πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΑΪΛΑΝΔΗ

4.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις για την Ταϊλάνδη**

(167) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 27, κανένας κινέζος παραγωγός δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Ταϊλάνδης ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, βασίζοντας τα πορίσματά της σε σχέση με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ στα διαθέσιμα στοιχεία. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από το τμήμα Εμπορίου του υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου και από την ταϊλανδέζικη εταιρεία BIS Pipe Industry. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται στη συνέχεια, στις αιτιολογικές σκέψεις 196 και 197.

4.2. **Ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης**

4.2.1. *Κανονική αξία*

(168) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους ταϊλανδούς παραγωγούς, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην Ταϊλάνδη. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήθηκαν οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα.

([74]) Μη εμπιστευτικά παραρτήματα Β-17 και Β-19: η αίτηση παρέχει αποδεικτικά στοιχεία για παραγωγική ικανότητα τουλάχιστον 310 000 τόνων με βάση τις ιστοσελίδες μόλις έξι Κινέζων παραγωγών από τους 30 γνωστούς παραγωγούς στην Κίνα.
([75]) Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα στην εξής διεύθυνση: http://www.gtis.com/gta/.
([76]) Δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού

(169) Έτσι, η κανονική αξία βασίστηκε στις εγχώριες τιμές στην Ταϊλάνδη, οι οποίες καθορίστηκαν βάσει καταλόγου εγχώριων τιμών, ο οποίος περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό τύπων του προϊόντος. Δεδομένου ότι ο κατάλογος των τιμών δεν ήταν επικαιροποιημένος, εφαρμόστηκε στις τιμές του καταλόγου ένας διορθωτικός συντελεστής που ελήφθη με βάση τις επίσημες στατιστικές και πρόσθετες πληροφορίες με βάση στοιχεία για την αγορά. Για να ληφθούν υπόψη οι τιμές εκ του εργοστασίου, αφαιρέθηκε το εκτιμώμενο κέρδος για τους διανομείς και το κόστος μεταφοράς.

4.2.2. *Τιμή εξαγωγής*

(170) Ελλείψει συνεργασίας από τους Ταϊλανδέζους παραγωγούς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF της Eurostat για την τιμή εισαγωγής προσαρμοσμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου.

4.2.3. *Σύγκριση*

(171) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Με βάση τις πληροφορίες του αιτούντος, έγινε προσαρμογή προς τα κάτω μεταξύ του 5 και του 9 % της τιμής εξαγωγής για τις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορικές και ασφαλιστικές εταιρείες.

4.2.4. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(172) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος όπως αναφέρεται από τον αιτούντα με την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(173) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή διαπίστωσε περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμών, το οποίο ανερχόταν σε ποσοστό περίπου 33 %.

(174) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.3. **Πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ**

(175) Σε συνέχεια της διαπίστωσης ύπαρξης ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ταϊλάνδη, η σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

(176) Για να εξεταστεί η πιθανή εξέλιξη των εξαγωγών από την Ταϊλάνδη σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις καλύτερες διαθέσιμες πληροφορίες από πηγές διαθέσιμες στο κοινό (δικτυακοί τόποι εταιρειών και στατιστικές GTA) και πληροφορίες που παρέχονται στην αίτηση.

4.3.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα ικανότητα στην Ταϊλάνδη*

(177) Για την Ταϊλάνδη, η αίτηση αφορά την ύπαρξη τριών παραγωγών. Επιπλέον, οι ταϊλανδικές αρχές εντόπισαν 30 δυνητικούς παραγωγούς ([77]) κατά την έναρξη της έρευνας, δύο εκ των οποίων είχαν ήδη μνημονευτεί στην αίτηση. Ωστόσο, παρασχέθηκαν μόνο μερικές πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της βιομηχανίας της Ταϊλάνδης.

(178) Στην αρχική έρευνα, οι δύο Ταϊλανδοί παραγωγοί-εξαγωγείς που αντιπροσώπευαν το μεγαλύτερο μέρος των ταϊλανδικών εξαγωγών είχαν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 38 % ή 8 200 τόνους. Σύμφωνα με τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, το μέγεθος της επιχείρησής τους παρέμεινε σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο από τότε (και οι δύο εταιρείες παράγουν σχεδόν αποκλειστικά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων).

(179) Ως δεύτερο βήμα, η Επιτροπή διερεύνησε κατά πόσον άλλες αγορές θα μπορούσαν να είχαν απορροφήσει την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο μεταξύ. Οι συνολικές εξαγωγές από την Ταϊλάνδη το 2011, κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας, ανήλθαν σε 16 506 τόνους. Το 2017 οι συνολικές εξαγωγές ανήλθαν σε 18 610 τόνους, δηλαδή περίπου 2 100 τόνοι περισσότερο απ' ό, τι το 2011.

(180) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι μόνο ένα μέρος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, το οποίο υπήρχε κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας, διατέθηκε σε άλλες αγορές μετά την επιβολή των δασμών. Η εγχώρια αγορά είναι ελάχιστη (< 10 % των πωλήσεων) και δεν μπορούσε να απορροφήσει ούτε την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

([77]) Παραγωγοί στην Ταϊλάνδη που εξάγουν στην Ένωση το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΕΣ 7307 19. Ενώ ο κωδικός αυτός περιλαμβάνει άλλα προϊόντα, το μεγαλύτερο μέρος των εξαγωγών προς την Ένωση βάσει του κωδικού αυτού είναι τα κοχλιωτά εξαρτήματα από ελατό χυτοσίδηρο.

(181) Ως εκ τούτου, είναι πιθανό το μεγαλύτερο μέρος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας των 8 200 τόνων (22 % της κατανάλωσης της Ένωσης) που υπήρχε κατά την αρχική έρευνα να μπορεί να χρησιμοποιηθεί και να κατευθυνθεί στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Ακόμη και με βάση τη συντηρητική παραδοχή ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σημείωσε μείωση που αντιστοιχεί στη συνολική αύξηση των εξαγωγών, η διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θα ανερχόταν σε 6 100 τόνους ή στο 17 % της αγοράς της Ένωσης.

(182) Επί αυτής της βάσης, η Επιτροπή κατέληξε ότι υπάρχει σημαντική διαθέσιμη πλεονάζουσα ικανότητα στην Ταϊλάνδη και, κατά συνέπεια, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να αυξηθεί σημαντικά ο όγκος των εισαγωγών, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.

4.3.2. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

(183) Παρά τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, η Ταϊλάνδη εξακολούθησε να εξάγει στην Ένωση, με μερίδιο αγοράς 4,5 %, γεγονός που αποδεικνύει ότι η Ένωση παραμένει ελκυστική αγορά και ελκυστικός προορισμός εξαγωγής. Δεδομένης της χαμηλής χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας των Ταϊλανδών παραγωγών, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα οι Ταϊλανδοί εξαγωγείς να επιδιώξουν να επιστρέψουν το χαμένο μερίδιο αγοράς, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

4.3.3. *Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση*

(184) Οι στατιστικές εξαγωγών της Ταϊλάνδης δείχνουν υψηλότερες μέσες τιμές για όλες σχεδόν τις άλλες κύριες εξαγωγικές αγορές για εξαρτήματα από ελατό χυτοσίδηρο σε σχέση με την Ένωση. Αυτή η διαφορά τιμής μπορεί να οφείλεται σε διαφορές στη σύνθεση του προϊόντος ή στα ισχύοντα μέτρα. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Ταϊλανδών παραγωγών, η Επιτροπή δεν μπορεί να αξιολογήσει αξιόπιστα τις εν λόγω διαφορές τιμών.

4.3.4. *Συμπέρασμα*

(185) Η έρευνα έδειξε ότι οι ταϊλανδικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Πέραν του σχετικά χαμηλού όγκου των εισαγωγών σε σύγκριση με την κατανάλωση της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή εξέτασε την ύπαρξη υψηλής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και την προηγούμενη πρακτική των Ταϊλανδών παραγωγών.

(186) Επομένως, με βάση τα στοιχεία που εξετάστηκαν στα τμήματα 4.3.1 έως 4.3.2, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι πολύ πιθανό να αυξηθούν σημαντικά οι εξαγωγές στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, εάν λήξει η ισχύς των μέτρων.

5. **ΖΗΜΙΑ**

5.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της παραγωγής της Ένωσης**

(187) Το υπό επανεξέταση προϊόν κατασκευάστηκε από 5 παραγωγούς στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν την «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(188) Η Επιτροπή καθόρισε τη συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης περίπου σε 33 000 τόνους βάσει των στοιχείων που υπέβαλε η ενωσιακή βιομηχανία. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17, οι παραγωγοί της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα αντιπροσώπευαν πάνω από το 70 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης.

5.2. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(189) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης ως το άθροισμα του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και του συνόλου των εισαγωγών στην Ένωση που αναφέρει η Eurostat σε επίπεδο TARIC.

(190) Η ενωσιακή κατανάλωση του υπό επανεξέταση προϊόντος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Κατανάλωση της Ένωσης (σε τόνους)

	2014	2015	2016	2017	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική κατανάλωση	37 708	36 835	38 984	39 186	36 448
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*98*	*103*	*104*	*97*

Πηγή: Eurostat σε επίπεδο TARIC, στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(191) Η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε κατά 3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2014, ύστερα από αύξηση το 2016 και το 2017. Η αγορά εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο είναι ώριμη και δεν παρουσιάζει σημαντικές διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.3. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

5.3.1. *Σωρευτική εκτίμηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(192) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσο οι εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής των ενδιαφερόμενων χωρών θα έπρεπε να υπολογιστούν σωρευτικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(193) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τις εισαγωγές από καθεμία από τις τρεις οικείες χώρες υπερέβαιναν το ελάχιστο κατώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο όγκος των εισαγωγών από κάθε οικεία χώρα δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

(194) Στην αρχική έρευνα, η σωρευτική αξιολόγηση θεωρήθηκε σκόπιμη ενόψει των συγκρίσιμων συνθηκών ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών από τις εν λόγω δύο χώρες και του ομοειδούς προϊόντος της Ένωσης, δηλαδή μέσω των ιδίων διαύλων πωλήσεων και στις ίδιες κατηγορίες πελατών. Η Επιτροπή δεν έχει λάβει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με αλλαγές στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εν λόγω πορίσματα εξακολουθούν να ισχύουν.

(195) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή θεώρησε ότι πληρούνται όλα τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και ότι οι εισαγωγές από την ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη θα έπρεπε, επομένως, να εξεταστούν σωρευτικά.

(196) Η αποστολή της Ταϊλάνδης και η εταιρεία BIS Pipe Industry Co., Ltd., Ταϊλανδός παραγωγός, ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη θα πρέπει να εξαιρεθούν από την επανεξέταση με βάση τους σταθερά μειούμενους όγκους εισαγωγών και ότι η σώρευση με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ δεν είναι ούτε νομικά ούτε οικονομικά δικαιολογημένη.

(197) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς, δεδομένου ότι από την έρευνα με βάση τα λεπτομερή στοιχεία της Eurostat για το επίπεδο TARIC προκύπτει ότι, παρά τη μείωση των εισαγωγών από την Ταϊλάνδη, ο όγκος των εισαγωγών που υπερβαίνει το 5 % των συνολικών εισαγωγών εξακολουθεί να είναι σημαντικός και, ως εκ τούτου, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σωρευτική αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

5.3.2. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(198) Η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη στην Ένωση με βάση τα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο TARIC και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών, συγκρίνοντας αυτούς τους όγκους εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση όπως παρατίθεται στον πίνακα 2.

Πίνακας 3

Όγκος των εισαγωγών στην Ένωση (τόνοι)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
ΛΔΚ	8 526	8 161	10 097	9 682	7 666
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*96*	*118*	*114*	*90*
Ταϊλάνδη	3 449	2 322	2 066	1 745	1 637
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*67*	*60*	*51*	*47*
Οικείες χώρες	11 975	10 482	12 163	11 426	9 302
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*88*	*102*	*95*	*78*

Πηγή: Eurostat σε επίπεδο TARIC, στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(199) Ο όγκος των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις δύο ενδιαφερόμενες χώρες στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε την εξεταζόμενη περίοδο κατά 22 %.

(200) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τις ενδιαφερόμενες χώρες μειώθηκε κατά 6 ποσοστιαίες μονάδες από 32 % σε 26 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό το μερίδιο αγοράς μειώθηκε κυρίως την περίοδο από το 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Η τάση ακολούθησε την εξέλιξη των εισαγωγών.

Πίνακας 4

Μερίδιο αγοράς της Ένωσης

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
ΛΔΚ	23 %	22 %	26 %	25 %	21 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*98*	*115*	*109*	*93*
Ταϊλάνδη	9 %	6 %	5 %	5 %	5 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*69*	*58*	*49*	*49*
Οικείες χώρες	32 %	29 %	31 %	29 %	26 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*90*	*98*	*92*	*80*

Πηγή: Eurostat σε επίπεδο TARIC, στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(201) Επομένως, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη συνέχισαν να εισέρχονται στην Ένωση, παρά τα ισχύοντα μέτρα, καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο.

5.3.3. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(202) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές σε επίπεδο TARIC. Η μέση τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Τιμές εισαγωγής από τη ΛΔΚ	1 620	2 011	1 925	2 166	2 029
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*124*	*119*	*134*	*125*
Τιμές εισαγωγής από την Ταϊλάνδη	2 171	2 229	2 128	2 181	2 152
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*103*	*98*	*100*	*99*
Οικείες χώρες	1 779	2 059	1 960	2 168	2 050
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*116*	*110*	*122*	*115*

Πηγή: Eurostat (επίπεδο TARIC).

(203) Οι τιμές εισαγωγής από την Ταϊλάνδη παρέμειναν σταθερές καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ενώ οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ, που άρχισαν το 2014 σε πολύ χαμηλότερο επίπεδο τιμών σε σύγκριση με τις εισαγωγές από την Ταϊλάνδη, μείωσαν τη διαφορά προς τα τέλη της εξεταζόμενης περιόδου.

5.3.4. *Υποτιμολόγηση*

(204) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:

— τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης οι οποίες χρεώθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και

— τα στοιχεία για τις τιμές εισαγωγής από τη Eurostat για το υπό επανεξέταση προϊόν από τη ΛΔΚ και από την Ταϊλάνδη, σε επίπεδο CIF, προσαρμοσμένα σε τιμή εκφορτωθέντος προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων του ποσού για συμβατικούς τελωνειακούς δασμούς και των εξόδων μετά την εισαγωγή.

(205) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(206) Από τη σύγκριση προέκυψε για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη μέση σταθμισμένη υποτιμολόγηση στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης της τάξης του 47 % και του 44 % αντίστοιχα.

(207) Παρά την κάποια αύξηση της μέσης τιμής των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες, η οποία προκλήθηκε κυρίως από την αύξηση των τιμών εισαγωγής της ΛΔΚ, τα επίπεδα υποτιμολόγησης παρέμειναν σημαντικά.

5.4. **Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες εκτός από την ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη**

(208) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 6

Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Ινδονησία	2 %	2 %	4 %	3 %	3 %
Βραζιλία	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %
Ινδία	4 %	4 %	2 %	3 %	2 %
Λοιπές χώρες	1 %	2 %	2 %	1 %	2 %
Σύνολο	10 %	11 %	11 %	10 %	10 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*110*	*110*	*100*	*100*

Πηγή: Eurostat (επίπεδο TARIC).

(209) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με ελαφρά προσωρινή αύξηση το 2015 και το 2016.

5.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(210) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για την ενωσιακή βιομηχανία περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(211) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17, η δειγματοληψία χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(212) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας.

(213) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των επαληθευμένων απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(214) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που περιέχονται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(215) Διαπιστώθηκε ότι αμφότερα τα σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(216) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ.

(217) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές ανά μονάδα, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

5.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

Πίνακας 7

'Όγκος παραγωγής της 'Ενωσης (τόνοι)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής	30 629	28 438	32 052	32 312	33 025
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*93*	*105*	*105*	*108*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(218) Ο όγκος παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 8 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρά τη μείωση της κατανάλωσης.

Πίνακας 8

Παραγωγική ικανότητα της Ένωσης (τόνοι)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα	55 840	55 840	55 840	55 840	55 840
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*	*100*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(219) Η παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο παράγοντας περιορισμού της χωρητικότητας είναι η διαδικασία ανόπτησης, που απαιτεί σημαντικά περιουσιακά στοιχεία (κάμινοι) και χρόνο. Οι κάμινοι δεν μπορούν να σταματήσουν ή να θερμανθούν γρήγορα, οπότε καταναλώνουν υψηλά επίπεδα ενέργειας.

Πίνακας 9

Παραγωγή και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας:

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	55 %	51 %	58 %	58 %	59 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*93*	*105*	*105*	*108*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(220) Χάρη στον αυξημένο όγκο παραγωγής της Ένωσης, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 4 %.

5.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(221) Ο όγκος πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παράλληλα με την αύξηση της παραγωγής και παρά τη μείωση της κατανάλωσης, η οποία ήταν σε θέση να επωφεληθεί από τον ισχύοντα δασμό αντιντάμπινγκ.

Πίνακας 10

'Όγκος πωλήσεων της Ένωσης (τόνοι)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Πωλήσεις στην Ένωση	21 459	21 779	22 216	23 375	23 043
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*101*	*104*	*109*	*107*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(222) Το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 6 ποσοστιαίες μονάδες ή 11 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μειώθηκαν κατά 22 % κατά την ίδια περίοδο, αντικαθιστώντας ουσιαστικά ορισμένες από τις πωλήσεις των προηγουμένως εισαγόμενων εξαρτημάτων σωληνώσεων.

Πίνακας 11

Μερίδιο αγοράς της Ένωσης

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς της Ένωσης	57 %	59 %	57 %	60 %	63 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*104*	*100*	*105*	*111*

Πηγή: Eurostat σε επίπεδο TARIC, στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

5.5.2.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(223) Η απασχόληση σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης (ΙΠΑ) ακολούθησε την αύξηση του όγκου παραγωγής στην Ένωση μόνο εν μέρει, γεγονός που υποδηλώνει ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης προέβη σε εξορθολογισμό της διαδικασίας παραγωγής και αύξηση της παραγωγικότητας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

Πίνακας 12

Απασχόληση σε ΙΠΑ

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Απασχόληση σε ΙΠΑ	1 887	1 889	1 898	1 908	1 916
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*100*	*101*	*101*	*102*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(224) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να βελτιώσει την παραγωγικότητα, με αποτέλεσμα την αύξηση του όγκου παραγωγής της Ένωσης σε σχέση με την αύξηση της απασχόλησης σε ΙΠΑ.

Πίνακας 13

Παραγωγικότητα (τόνοι/ΙΠΕ)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα	16,4	15,2	17,1	17,1	17,4
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*93*	*104*	*104*	*106*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(225) Η αύξηση της παραγωγικότητας οφείλεται επίσης στις βιομηχανικές καινοτομίες, όπου τα ρομπότ αντικαθιστούν συνεχώς τους εργάτες, ιδίως στον τομέα της μηχανικής κατεργασίας και της διεκπεραίωσης αποστολών.

5.5.2.4. Ανάπτυξη

(226) Όπως αναφέρεται στον πίνακα 2, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε μεταξύ του 2014 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης κατά περισσότερο από 1 000 τόνους, ενώ ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μειώθηκε κατά περισσότερο από 2 000 τόνους κατά την ίδια περίοδο. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης μπόρεσε να αυξήσει τις πωλήσεις του κατά περισσότερο από 1 000 τόνους, επωφελούμενος από τη μείωση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

5.5.2.5. Μέγεθος του ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(227) Η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης σε σημαντικό επίπεδο, όπως εξηγείται στο τμήμα 3 ανωτέρω.

(228) Δεδομένου ότι ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη ήταν πολύ χαμηλότερος σε σχέση με την αρχική περίοδο έρευνας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος του μεγέθους του περιθωρίου ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν πολύ λιγότερο έντονος σε σχέση με την αρχική έρευνα.

5.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

5.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

Πίνακας 14

Μέση τιμή εισαγωγής στην Ένωση ανά τόνο

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέσος όρος τιμών πωλήσεων	4 483	4 453	4 341	4 270	4 284
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*99*	*97*	*95*	*96*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(229) Οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 15

Μέσο κόστος παραγωγής της Ένωσης ανά τόνο

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέσος όρος κόστους παραγωγής	3 171	3 417	3 193	3 327	3 308
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*108*	*101*	*105*	*104*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(230) Η πτωτική τάση είναι το αποτέλεσμα της πίεσης που ασκούν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά.

(231) Η μέση τιμή πώλησης των παραγωγών του δείγματος στην Ένωση μειώθηκε κατά την περίοδο κατά 4 %, ενώ το μέσο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 4 % κατά την ίδια περίοδο όπως παρουσιάζεται στη συνέχεια.

(232) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα αυξήθηκε κατά 5 %:

Πίνακας 16

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας (EUR/ΙΠΑ)	27 628	28 306	28 143	28 001	28 882
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*102*	*102*	*101*	*105*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

5.5.3.2. Βιβλία απογραφών

(233) Το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνολικά, μειώθηκε κατά 33 %. Η μείωση αυτή αντικατοπτρίζει βελτιωμένες εσωτερικές πολιτικές των παραγωγών της Ένωσης που αποσκοπούν στον εξορθολογισμό των αποθεμάτων προκειμένου να απελευθερωθεί το λειτουργικό τους κεφάλαιο.

Πίνακας 17

Αποθέματα (σε τόνους)

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Αποθέματα	5 103	4 285	4 124	3 712	3 433
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*84*	*81*	*73*	*67*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

5.5.3.3. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

Πίνακας 18

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Κερδοφορία	11,2 %	8,9 %	10,7 %	8,7 %	8,5 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*80*	*96*	*78*	*76*
Ταμειακές ροές (σε χιλιάδες EUR)	11 659	14 574	15 399	15 102	13 689
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*125*	*132*	*130*	*117*
Επενδύσεις (σε χιλιάδες EUR)	4 251	6 554	6 755	7 172	4 409
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*154*	*159*	*169*	*104*
Απόδοση επενδύσεων	32 %	27 %	29 %	24 %	24 %
Δείκτης (2014 = 100)	*100*	*83*	*90*	*74*	*74*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(234) Η Επιτροπή καθόρισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος εκφράζοντας το προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(235) Η κερδοφορία μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 24 %, ιδίως μετά το 2016.

(236) Η καθαρή ταμειακή ροή, δηλαδή η ικανότητα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του, αυξήθηκε σημαντικά έως το 2016, στη συνέχεια μειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε χαμηλότερο επίπεδο, αλλά εξακολουθούσε να είναι κατά 17 % υψηλότερη από ό,τι το 2014.

(237) Η εξέλιξη των επενδύσεων των παραγωγών της Ένωσης επιβεβαίωσε ότι ο κλάδος αυτός είναι υψηλής έντασης κεφαλαίου. Πρέπει να γίνουν ουσιαστικές επενδύσεις προκειμένου να υπάρξει συμμόρφωση με τα ολοένα και αυστηρότερα περιβαλλοντικά πρότυπα καθώς και για να αντισταθμιστεί το αυξανόμενο κόστος για το προσωπικό που απαιτείται για την παραγωγή με την αντικατάστασή τους από ρομπότ. Η μείωση των επενδύσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης από το 2015 και μετά προκαλείται από το χρονοδιάγραμμα/τη διαδικασία έγκρισης ενός από τους παραγωγούς του δείγματος και δεν επιφέρει καμία αλλαγή στην τάση. Πράγματι, οι παραγωγοί της Ένωσης θεωρούν ότι θα χρειαστούν περαιτέρω σημαντικές επενδύσεις προκειμένου να διατηρηθούν στο μέλλον ικανοποιητικά επίπεδα κερδοφορίας.

(238) Η απόδοση των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δηλαδή το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των στοιχείων ενεργητικού, μειώθηκε κατά 26 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό οφείλεται κυρίως στην αυξανόμενη αξία του κεφαλαίου που χρησιμοποιείται στα στοιχεία ενεργητικού της παραγωγής, σε σύγκριση με ελαφρώς ολισθαίνοντα κέρδη που πραγματοποιήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(239) Λόγω της επαρκούς κερδοφορίας και της απόδοσης των επενδύσεων, οι παραγωγοί της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα ήταν σε γενικές γραμμές σε θέση να αντλήσουν κεφάλαια για τις αναγκαίες κεφαλαιακές δαπάνες τους. Ωστόσο, ορισμένοι παραγωγοί της Ένωσης παρατήρησαν αυξημένες δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων υπό το πρίσμα της αβεβαιότητας όσον αφορά τη συνέχιση των μέτρων και τις μελλοντικές επενδύσεις.

5.6. **Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(240) Η επιβολή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ τον Μάιο του 2013 προκάλεσε την πτωτική τάση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες κατά την εν λόγω περίοδο. Η μείωση του όγκου των εισαγωγών που φθάνουν σε χαμηλότερες τιμές, σε σύγκριση με τον μέσο όρο των τιμών πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, οδήγησε στον μετριασμό των αρνητικών επιπτώσεων στην αγορά της Ένωσης.

(241) Αυτό με τη σειρά του συνέβαλε στη βελτίωση της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο, επιτρέποντας την ανάκαμψη από τις προηγούμενες ζημιογόνες επιπτώσεις του ντάμπινγκ.

(242) Αυτό συνέβαλε στην αύξηση της παραγωγής και του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού παραγωγού, στις θετικές ταμειακές ροές και στην απόδοση των επενδύσεων και επέτρεψε μια υγιή, αν και φθίνουσα κερδοφορία.

(243) Ωστόσο, ακόμη και αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει ανακάμψει σε μεγάλο βαθμό από την προηγούμενη ζημία και φαίνεται ότι βρίσκεται στη σωστή κατεύθυνση για να διατηρήσει την κατάστασή του μακροπρόθεσμα, εξακολουθεί να βρίσκεται σε ευάλωτη θέση λόγω των εξαιρετικά περιορισμένων δυνατοτήτων ανάπτυξης της ενωσιακής αγοράς και της συνεχιζόμενης πίεσης στις τιμές.

(244) Επιπλέον, η υψηλή ένταση κεφαλαίου του εν λόγω κλάδου παραγωγής τον καθιστά ιδιαίτερα ευαίσθητο στη μείωση του όγκου των πωλήσεων ή της μοναδιαίας τιμής.

(245) Βάσει των παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5.7. **Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας**

(246) Στην αιτιολογική σκέψη 245, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη, εάν τα μέτρα καταργηθούν.

(247) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις οικείες χώρες, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τον αντίκτυπο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

5.7.1. *Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα*

(248) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 182 και 162, υπάρχουν σημαντικές πλεονάζουσες ικανότητες στις οικείες χώρες. Η Επιτροπή δεν εντόπισε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να αποτελεί ένδειξη σημαντικής αύξησης της εγχώριας ζήτησης του υπό επανεξέταση προϊόντος στις οικείες χώρες ή σε αγορά τρίτης χώρας στο εγγύς μέλλον για να απορροφηθεί αυτή η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

5.7.2. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

(249) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 165 και 183, η ενωσιακή αγορά αποτελεί ελκυστική αγορά για τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τις οικείες χώρες.

(250) Αυτό επιβεβαιώθηκε μεταξύ Ιουνίου 2016 και Ιουνίου 2017, όταν οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν σημαντικά, μετά την προσωρινή κατάργηση του δασμού αντιντάμπινγκ για το υπό επανεξέταση προϊόν που παρήγε η εταιρεία Jinan Meide. Ο εν λόγω παραγωγός διπλασίασε τις εισαγωγές του στην Ένωση σε χαμηλές τιμές κατά το πρώτο τρίμηνο του 2017 σε σύγκριση με το προηγούμενο τρίμηνο και τη συνήθη τιμή του πρώτου τριμήνου καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο.

(251) Βάσει των ανωτέρω και εν απουσία μέτρων, οι παραγωγοί από τις οικείες χώρες είναι πιθανό να αυξήσουν την παρουσία τους στην ενωσιακή αγορά όσον αφορά τόσο τον όγκο εισαγωγών όσο και τα μερίδια αγοράς, και μάλιστα σε τιμές ντάμπινγκ που θα είναι σημαντικά υποτιμολογημένες σε σύγκριση με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.7.3. *Αντίκτυπος στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής*

(252) Η κατάργηση των ισχυόντων μέτρων θα σήμαινε ότι οι παραγωγοί της Ένωσης θα υποστούν ζημία. Με την πιθανή άφιξη μεγάλων ποσοτήτων κινεζικών και ταϊλανδικών εισαγωγών σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θα αναγκαστεί να μειώσει σημαντικά την παραγωγή του, γεγονός που θα συμπιέσει γρήγορα τα επίπεδα κερδοφορίας.

(253) Η ευαισθησία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στις μειώσεις του όγκου παραγωγής ή των τιμών πώλησης θα μπορούσε να προκαλέσει πολύ ταχεία επιδείνωση της κερδοφορίας του και άλλων δεικτών επιδόσεων.

(254) Η παραγωγή χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων είναι κλάδος υψηλής έντασης κεφαλαίου. Για τη λειτουργία ενός χυτηρίου, πρέπει να υπάρχουν μεγάλες εγκαταστάσεις που να περιλαμβάνουν καμίνους, μηχανές χύτευσης, γραμμές γαλβανισμού και ανόπτησης. Επιπλέον, η ρομποτική που απαιτείται για την αντιμετώπιση του αυξανόμενου κόστους εργασίας στην Ένωση με την αντικατάσταση του ανθρώπινου δυναμικού είναι πολύ δαπανηρή. Η απόκτηση μίας και μόνης αυτοματοποιημένης μηχανής για την κοχλιοτόμηση ενός συγκεκριμένου τύπου εξαρτημάτων μπορεί να κοστίσει έως και 1 εκατ. ευρώ. Πρόκειται για πολύ σημαντικό κόστος σε σύγκριση με τον κύκλο εργασιών και τα συνήθη κέρδη για τον συγκεκριμένο κλάδο παραγωγής.

(255) Οι συνεχείς επενδύσεις που απαιτούνται στα πάγια περιουσιακά στοιχεία δεν θα είναι πλέον δικαιολογημένες και η ανάκτηση των επενδυτικών περιουσιακών στοιχείων που έχουν ήδη αποκτηθεί θα ήταν αβέβαιη. Αυτό θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα το κλείσιμο εργοστασίων και την απώλεια θέσεων εργασίας καθώς και την ενδεχόμενη εξαφάνιση του κλάδου.

5.8. **Συμπέρασμα**

(256) Η κατάργηση των μέτρων θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες σε ζημιογόνες τιμές, γεγονός που θα οδηγήσει σε επανάληψη της σημαντικής ζημίας που έχει προκληθεί στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

6. **ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

6.1. **Εισαγωγή**

(257) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των επιμέρους συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των εμπόρων χονδρικής και λιανικής πώλησης και των χρηστών.

(258) Στην αρχική έρευνα είχε θεωρηθεί ότι η θέσπιση μέτρων δεν αντίκειτο στο συμφέρον της Ένωσης. Επιπλέον, το γεγονός ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, δηλαδή αναλύει μια κατάσταση στην οποία έχουν ήδη εφαρμοστεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την αξιολόγηση τυχόν αδικαιολόγητων αρνητικών επιπτώσεων που είχαν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στα ενδιαφερόμενα μέρη.

(259) Βάσει αυτών, εξετάστηκε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και της επανάληψης της ζημίας, θα μπορούσε να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η διατήρηση της ισχύος των μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

6.2. **Το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(260) Η έρευνα κατέδειξε ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η εξέλιξη αυτή θα είχε πιθανότατα σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επιδεινωθεί άμεσα από την άποψη του χαμηλότερου όγκου πωλήσεων και τιμών πώλησης, με αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση της κερδοφορίας. Η συνέχιση της επιβολής των μέτρων θα επέτρεπε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αξιοποιήσει πλήρως το δυναμικό του σε μια αγορά της Ένωσης με ισότιμους όρους ανταγωνισμού.

(261) Για τον λόγο αυτό, η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.3. **Συμφέρον των εισαγωγέων**

(262) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών εισαγωγέων και τους κάλεσε να συνεργαστούν στην παρούσα έρευνα. Κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε.

(263) Στην αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι, λόγω των κερδών και των πηγών εφοδιασμού των εισαγωγέων, τυχόν αρνητικές επιπτώσεις από την επιβολή μέτρων στους εισαγωγείς, εάν εμφανίζονταν, δεν θα ήταν δυσανάλογες.

(264) Στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή δεν διαθέτει αποδείξεις για το αντίθετο και, συνεπώς, μπορεί να επιβεβαιωθεί αντίστοιχα ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει αρνητικά.

6.4. **Το συμφέρον των χρηστών**

(265) Η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με όλους τους γνωστούς χρήστες στην παρούσα έρευνα και τους κάλεσε να συνεργαστούν. Κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε.

(266) Κατά την τρέχουσα έρευνα δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα ισχύοντα μέτρα τους επηρέασαν αρνητικά. Λόγω της χαμηλής τιμής, το μερίδιο του υπό επανεξέταση προϊόντος επί του συνολικού κόστους νέας κατασκευής ή εγκατάστασης είναι επίσης περιορισμένο.

(267) Σε αυτήν τη βάση επιβεβαιώθηκε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των χρηστών και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει αρνητικά.

6.5. **Συμπέρασμα**

(268) Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για τη μη διατήρηση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης.

7. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(269) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο και χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, θα πρέπει να διατηρηθούν.

(270) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σε σχέση με την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(271) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας των 25 ημερών.

(272) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού 2018/1046 ([78]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(273) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από τις εν λόγω εταιρείες και, συνεπώς, από τα αναφερόμενα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να εφαρμοστούν οι εν λόγω συντελεστές αλλά ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(274) Κάθε αίτημα για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να απευθύνεται αμέσως στην Επιτροπή ([79]) με όλες τις σχετικές πληροφορίες. Ειδικότερα, οποιαδήποτε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που συνδέονται με την παραγωγή, εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις που συνδέονται, για παράδειγμα, με την αλλαγή της επωνυμίας ή την αλλαγή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμού.

(275) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο και χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία εμπίπτουν επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10) και ex 7307 19 90 (κωδικός TARIC 7307 19 90 10), καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Hebei Jianzhi Casting Group Ltd – Yutian County	57,8	B335
	Jinan Meide Casting Co., Ltd - Jinan	39,2	B336
	Qingdao Madison Industrial Co., Ltd - Qingdao	24,6	B337
	Hebei XinJia Casting Co., Ltd – XuShui County	41,1	B338
	Shijiazhuang Donghuan Malleable Iron Castings Co., Ltd – Xizhaotong Town	41,1	B339
	Linyi Oriental Pipe Fittings Co., Ltd – Linyi City	41,1	B340
	China Shanxi Taigu County Jingu Cast Co., Ltd – Taigu County	41,1	B341
	Yutian Yongli Casting Factory Co., Ltd – Yutian County	41,1	B342
	Langfang Pannext Pipe Fitting Co., Ltd – LangFang, Hebei	41,1	B343

([78]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

([79]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, B-1049 Brussels, Βέλγιο.

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
	Tangshan Daocheng Casting Co., Ltd – Hongqiao Town, Yutian County	41,1	B344
	Tangshan Fangyuan Malleable Steel Co., Ltd - Tangshan	41,1	B345
	Taigu Tongde Casting Co., Ltd – Nanyang Village, Taigu	41,1	B346
	Όλες οι άλλες εταιρείες	57,8	B999
Ταϊλάνδη	BIS Pipe Fitting Industry Co. Ltd - Samutsakorn	15,5	B347
	Siam Fittings Co., Ltd - Samutsakorn	14,9	B348
	Όλες οι άλλες εταιρείες	15,5	B999

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

4. Η Επιτροπή δύναται να τροποποιήσει την παράγραφο 2 προκειμένου να συμπεριλάβει έναν νέο παραγωγό-εξαγωγέα και να επιβάλει στον εν λόγω παραγωγό τον κατάλληλο μέσο σταθμισμένο δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα της αρχικής έρευνας, εφόσον ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ή στην Ταϊλάνδη προσκομίσει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή, τα οποία αποδεικνύουν:

α) ότι δεν εξήγαγε στην Ένωση το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2011 και 31ης Δεκεμβρίου 2011 (περίοδος αρχικής έρευνας),

β) ότι δεν συνδέεται με οποιονδήποτε εξαγωγέα ή παραγωγό στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ή στην Ταϊλάνδη ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, και

γ) ότι είτε εξήγαγε στην Ένωση το υπό επανεξέταση προϊόν είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου της αρχικής έρευνας.

5. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ που καθορίζονται για τις εταιρείες που παρατίθενται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Στο εμπορικό τιμολόγιο πρέπει να υπάρχει δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο και χυτοσίδηρο σφαιροειδούς γραφίτη που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2019.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER